

X

2/H/13

**ACCORDO QUADRO  
PER LA FORNITURA DI DISPOSITIVI PER STOMIE,  
DISPOSITIVI PER INCONTINENZA A RACCOLTA E  
MEDICAZIONI PER PIAGHE DA DECUBITO**

**So.Re.Sa. S.p.A.**

~

**COVIDIEN ITALIA s.p.a.**

**ACCORDO QUADRO**  
**PER LA FORNITURA DI DISPOSITIVI PER STOMIE, DISPOSITIVI PER INCONTINENZA A RACCOLTA E**  
**MEDICAZIONI PER PIAGHE DA DECUBITO**

TRA


**So.Re.Sa. S.p.A.**, a socio unico con sede legale in Napoli e domiciliata ai fini del presente atto in Napoli, Centro Direzionale Isola C1 Torre Saverio, capitale sociale Euro 500.000,00= i.v., iscritta al Registro delle Imprese presso la Camera di Commercio di Napoli P. IVA, Cod. Fisc. ed iscriz. al registro Imprese di Napoli 04786681215, in persona dell'Amministratore Delegato Avv. Francesco D'Ercole nato a Misurata (Libia) il 12/07/1946 e dotato dei poteri di rappresentanza giusta verbale del Consiglio di Amministrazione 03 giugno 2013

E

**COVIDIEN ITALIA s.p.a.** con sede legale in Segrate (MI) Località San Felice, alla Via San Bovio n. 3, iscritta al Registro delle Imprese di Milano al n. 08641790152, C.F./P.IVA 08641790152, in persona del Procuratore Speciale Salvatore Galio, nato a Palermo il 15.01.1972, giusta procura del Notaio Ezio Ricci, rep. 53960 (nel seguito per brevità anche "Fornitore");

**PREMESSO**

- a) che la Regione Campania con l'art. 6 comma 15 della L.R. 28/2003, così come modificato dal comma 229 dell'art. 1 della L.R. 4/2011 successivamente sostituito dall'art. 1 comma 1 sub c) della L.R. 41/2012, ha stabilito che: "la So.Re.Sa. costituisce centrale di committenza regionale che aggiudica appalti pubblici o conclude accordi quadro di lavori, forniture o servizi destinati alle ASL e AO, ai sensi dell'articolo 3, comma 34 e dell'articolo 33 del decreto legislativo 12 aprile 2006 n. 163".
- b) che in esecuzione di quanto precede, So.Re.Sa. S.p.A., in qualità di centrale di committenza, ha indetto con determinazione n. 24 del 27/03/2013, una procedura aperta per la stipula di un Accordo Quadro, ai sensi dell'art. 59 del D.Lgs. n. 163/2006, per la fornitura di dispositivi per stomie, dispositivi per incontinenza a raccolta e medicazioni per piaghe da decubito.
- c) che nell'ambito del presente Accordo Quadro si definisce:
- **Accordo Quadro:** il presente atto, comprensivo di tutti i suoi Allegati, nonché dei documenti ivi richiamati, quale accordo concluso dalla So.Re.Sa. S.p.A. ed i Fornitori, con lo scopo di stabilire le clausole relative ai Contratti di fornitura stipulati per tutta la durata del medesimo Accordo Quadro;
  - **Amministrazione/i:** le AA.SS.LL./AA.OO.UU./AA.OO./I.R.C.C.S. della Regione Campania che sulla base della normativa vigente sono legittimate ad utilizzare l'Accordo Quadro e che possono, dunque, stipulare i singoli Contratti di fornitura basati sul presente Accordo Quadro;
  - **Fornitore:** ciascun aggiudicatario (impresa, raggruppamento temporaneo o consorzio di imprese) della procedura aperta di cui in premessa, che, conseguentemente, sottoscrive il presente Accordo Quadro impegnandosi a quanto nello stesso previsto e, in particolare, a fornire quanto ordinato dalle Amministrazioni a seguito di Contratti di fornitura;
  - **Capitolato Speciale:** il documento Allegato "A" al presente atto che descrive le specifiche tecniche minime dei prodotti e dei servizi connessi oggetto dell'Accordo Quadro; esso disciplina inoltre le modalità per la stipula dei contratti di fornitura;
  - **Atto di adesione:** il documento con il quale le Amministrazioni contraenti comunicano la volontà di acquisire le prestazioni oggetto dell'Accordo Quadro, impegnando il Fornitore all'esecuzione della fornitura richiesta;
  - **Contratto di Fornitura:** l'insieme delle prescrizioni e delle condizioni disciplinate nell'Accordo Quadro e nei suoi allegati e nell'Atto di adesione che costituisce il documento contrattuale di riferimento che formalizza l'accordo tra l'Amministrazione contraente e il Fornitore.

  
1

- d) che i Fornitori che sottoscrivono il presente Accordo Quadro sono risultati aggiudicatari della predetta procedura aperta e, per l'effetto, hanno manifestato la volontà di impegnarsi ad eseguire quanto stabilito nel presente Accordo Quadro alle condizioni, modalità e termini ivi stabiliti e nei successivi contratti di fornitura;
- e) che la stipula del presente Accordo Quadro non è fonte di alcuna obbligazione per la So.Re.Sa. S.p.A. e/o per le Amministrazioni nei confronti dei Fornitori in quanto definisce la disciplina relativa alle modalità di acquisto da parte delle Aziende sanitarie a seguito dell'emissione dell'Atto di Adesione nel quale verranno specificate, di volta in volta, le tipologie di prodotti da fornire, le quantità, etc.;
- f) che i singoli Contratti di fornitura verranno conclusi a tutti gli effetti tra le Amministrazioni ed il Fornitore, in base alle modalità ed i termini indicati nel presente Accordo Quadro e relativi Allegati;
- g) che i Fornitori dichiarano che quanto risulta dal presente Accordo Quadro e dai suoi Allegati, ivi compreso il Capitolato Speciale, nonché gli ulteriori atti della procedura, definiscono in modo adeguato e completo gli impegni assunti con la firma del presente atto, nonché l'oggetto delle prestazioni da fornire e, in ogni caso, ha potuto acquisire tutti gli elementi per una idonea valutazione tecnica ed economica delle stesse e per la formulazione dell'offerta;
- h) che i Fornitori hanno presentato la documentazione richiesta ai fini della stipula del presente Accordo Quadro che, anche se non materialmente allegata al presente atto, ne forma parte integrante e sostanziale;
- i) che ciascun Fornitore, con la seconda sottoscrizione, dichiara, ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 cod. civ., di accettare tutte le condizioni e patti contenuti nel presente Accordo Quadro e relativi Allegati, e di avere particolarmente considerato quanto stabilito e convenuto con le relative clausole; in particolare dichiara di approvare specificamente le clausole e condizioni riportate in calce al presente Accordo Quadro;

Ciò premesso, tra le parti come in epigrafe rappresentate e domiciliate si conviene e si stipula quanto segue:

### **Articolo 1 - Valore delle premesse, degli allegati e norme regolatrici**

Le premesse di cui sopra, gli atti ed i documenti richiamati nelle medesime premesse e nella restante parte del presente atto, ivi incluso il Bando di gara, ancorché non materialmente allegati, costituiscono parte integrante e sostanziale del presente Accordo Quadro.

Costituiscono, altresì, parte integrante e sostanziale dell'Accordo Quadro:

- l'Allegato "A" (Capitolato Speciale) e suoi allegati,
- l'Allegato "B" (Catalogo prodotti di ciascun Fornitore),
- l'Allegato "C" (Offerta economica di ciascun Fornitore),
- l'Allegato "D" (Determina di aggiudicazione n. 85 del 17/09/2013),

Il presente Accordo Quadro è regolato, in via gradata:

- a) dal contenuto dell'Accordo Quadro e dei suoi Allegati, che costituiscono la manifestazione integrale di tutti gli accordi intervenuti con i Fornitori relativamente alle attività e prestazioni contrattuali che costituiscono parte integrante e sostanziale dell'Accordo Quadro;
- b) dalle disposizioni di cui al D.Lgs. n. 163/2006;
- c) dalle disposizioni di cui al d.P.R. 10 ottobre 2010, n. 207 e dalle altre norme vigenti in materia di contratti pubblici.

I singoli Contratti di Fornitura, saranno regolati dalle disposizioni indicate al precedente comma, dalle disposizioni in essi previste in attuazione e/o integrazione dei contenuti del presente Accordo Quadro, nonché da quanto verrà disposto nell'Atto di Adesione purché non in contrasto con i predetti documenti.

Le clausole dell'Accordo Quadro e dei Contratti di Fornitura sono sostituite, modificate od abrogate automaticamente per effetto di norme aventi carattere cogente contenute in leggi o regolamenti che entreranno in vigore successivamente, fermo restando che in ogni caso, anche ove intervengano modificazioni autoritative dei prezzi migliorativi per il Fornitore, quest'ultimo rinuncia a promuovere azioni o ad opporre eccezioni rivolte a sospendere o a risolvere il rapporto contrattuale in essere.

Nel caso in cui dovessero sopraggiungere provvedimenti di pubbliche autorità dai contenuti non suscettibili di inserimento di diritto nel presente Accordo Quadro e nei Contratti di Fornitura e che fossero parzialmente o totalmente incompatibili con l'Accordo Quadro e relativi Allegati e/o con i Contratti di Fornitura, So.Re.Sa. S.p.A. e/o le



Amministrazioni Contraenti, da un lato, e il Fornitore, dall'altro lato, potranno concordare le opportune modifiche ai soprarichiamati documenti sul presupposto di un equo contemperamento dei rispettivi interessi e nel rispetto dei criteri di aggiudicazione della procedura.

## **Articolo 2 - Oggetto dell'Accordo Quadro**

L'Accordo Quadro definisce la disciplina normativa e contrattuale relativa alle condizioni e alle modalità di esecuzione delle prestazioni oggetto dei singoli Contratti di fornitura.

Il presente Accordo Quadro è concluso con i Fornitori aggiudicatari della procedura aperta di cui in premessa, i quali, con la sottoscrizione del presente atto, si impegnano a fornire quanto richiesto dalle Amministrazioni con Atto di Adesione, basati sulle condizioni stabilite nel presente Accordo Quadro e relativi Allegati, ivi incluse le condizioni indicate nel Capitolato Speciale.

Ciascun Fornitore, pertanto, si impegna a fornire, a seguito di formale Atto di adesione da parte delle Amministrazioni, in ragione di quanto nello stesso riportato, dispositivi per stomie, dispositivi per incontinenza a raccolta e medicazioni per piaghe da decubito aventi le caratteristiche di cui alle specifiche tecniche definite nel Capitolato Speciale, per tutta la durata del Contratto di Fornitura.

Ciascun Atto di Adesione dovrà avere ad oggetto prodotti tra quelli indicati nell'Accordo Quadro.

In esecuzione del presente Accordo Quadro, il Fornitore potrà fornire ad ogni Amministrazione contraente dispositivi fino al quantitativo massimo indicato nei singoli atti di adesione.

Nel caso in cui prima della scadenza del termine di durata dell'Accordo Quadro eventualmente prorogato, si esaurisca con gli Atti di Adesione delle diverse Amministrazioni i quantitativi dei prodotti previsti dall'Accordo, la So.Re.Sa. si riserva la facoltà di incrementare i suddetti quantitativi fino al 20 per cento, ai sensi dell'art. 11 del R.D. n. 2440 del 18/11/1923.

In tal caso il Fornitore si impegna a fornire i quantitativi aggiuntivi dei prodotti individuati da appositi nuovi Atti di Adesione comunicati da Amministrazioni Contraenti alle medesime condizioni contrattuali.

## **Articolo 3 - Durata dell'Accordo Quadro e dei Contratti di Fornitura**

1. Il presente Accordo Quadro ha una durata di 12 (dodici) mesi decorrenti dalla data della relativa stipula, ovvero la minore durata determinata dall'esaurimento del quantitativo massimo complessivo sopraindicato, anche eventualmente incrementato.
2. La predetta durata originaria dell'Accordo Quadro potrà essere prorogata fino ad un massimo di ulteriori 6 (sei) mesi, previa comunicazione scritta della So.Re.Sa. S.p.A. da inviare ai Fornitori con almeno 10 (dieci) giorni di anticipo rispetto alla scadenza, a condizione che alla scadenza del termine non sia esaurito il quantitativo massimo complessivo, anche eventualmente incrementato, e fino al raggiungimento del medesimo.
3. Resta inteso che per durata dell'Accordo Quadro si intende il termine entro il quale le Amministrazioni potranno concludere i Contratti di Fornitura tramite gli Atti di Adesione.
4. I Contratti di Fornitura, durante i quali le Amministrazioni aderenti potranno emettere i singoli ordini di fornitura hanno durata triennale a decorrere dal rispettivo Atto di adesione.

## **Articolo 4 – Adesione delle Amministrazioni**

1. Ciascun Contratto di Fornitura verrà stipulato dalla singola Amministrazione nel rispetto della procedura e delle condizioni stabilite nell'articolo 4 del Capitolato Speciale.
2. Per poter acquistare attraverso l'Accordo Quadro ed emettere validi Ordinativi di Fornitura, le Aziende Sanitarie, preventivamente autorizzate da So.Re.Sa. Spa, devono adottare l'Atto/i di adesione, a mezzo del/i quale/i si individua il numero di prodotti da approvvigionare, si designa il Responsabile del Procedimento per la fase dell'esecuzione contrattuale, ai sensi e per gli effetti dell'art. 274 del d.P.R. n. 207/2010, e si potrà nominare il Direttore dell'esecuzione, che dovrà essere soggetto diverso dal Responsabile del procedimento, qualora ricorrano le condizioni di cui all'art. 300, comma 2, del d.P.R. n. 207/2010.

Il suddetto Atto di adesione dovrà essere trasmesso dalle Amministrazioni al Fornitore e a So.Re.Sa. Spa.

Dopo 10 giorni dalla trasmissione del suddetto atto, si potranno emettere gli ordinativi di fornitura.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136 e s.m.i., degli artt. 6 e 7 del Decreto Legge 12 novembre 2010, n. 187 nonché della Determinazione dell'Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici n. 8 del 18



novembre 2010, l'Amministrazione dovrà indicare, sul medesimo Atto di adesione, il CIG (Codice Identificativo Gara) "derivato" rispetto a quello dell'Accordo Quadro.

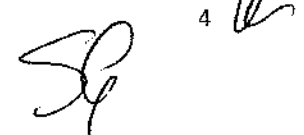
Le singole Amministrazioni potranno inoltre, nel corso dell'esecuzione contrattuale, apportare, nei casi e con le modalità previste dagli articoli 310 e 311 del d.P.R. n. 207/2010, variazioni in aumento e in diminuzione rispetto ai quantitativi indicati nell'Atto di adesione, nei limiti previsti nei surrichiamati articoli.

3. Fermo quanto stabilito in altre parti del presente Accordo Quadro e relativi Allegati, l'Amministrazione:

- consentirà il subappalto, previa verifica da parte di So.Re.Sa. della sussistenza delle condizioni previste dall'art. 118 comma 2 e dall' art.118 comma 2 punto 1) del D.Lgs. n. 163/2006;
- assicurerà il rispetto degli obblighi derivanti dal rapporto di lavoro, secondo la normativa vigente;
- potrà prevedere l'esecuzione di verifiche tecniche e documentali in corso di fornitura;
- prevederà le prescrizioni relative alla riservatezza in conformità ai propri regolamenti in tema di privacy;
- stabilirà modalità e termini di pagamento nel rispetto della normativa vigente;
- prevederà l'impegno del fornitore al puntuale rispetto della Legge n. 136/2010 e successiva normativa attuativa e/o modificativa, ivi incluse le ipotesi di risoluzione contrattuale nei casi di mancato rispetto degli obblighi stabiliti in capo all'appaltatore;
- potrà prevedere ogni altra prescrizione in uso nella contrattualistica pubblica;

### Articolo 5 - Obblighi generali del Fornitore

1. Sono a carico del Fornitore tutti gli oneri e rischi relativi alla fornitura dei prodotti oggetto dei Contratti di Fornitura basati sul presente Accordo Quadro, nonché ad ogni attività che si rendesse necessaria per l'attivazione e la prestazione degli stessi o, comunque, opportuna per un corretto e completo adempimento delle obbligazioni previste, ivi compresi quelli relativi ad eventuali spese di trasporto, di viaggio e di missione per il personale addetto alla esecuzione contrattuale.
2. Il Fornitore si obbliga ad eseguire tutte le prestazioni a perfetta regola d'arte, nel rispetto delle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nell'Accordo Quadro, nel Capitolato Speciale, nei Contratti di Fornitura e nei singoli Ordini di Fornitura.
3. Le prestazioni contrattuali dovranno necessariamente essere conformi alle caratteristiche tecniche ed alle specifiche indicate nel Capitolato Speciale e nei relativi Allegati; in ogni caso, il Fornitore si obbliga ad osservare, nell'esecuzione delle prestazioni contrattuali, tutte le norme e le prescrizioni tecniche e di sicurezza in vigore, nonché quelle che dovessero essere successivamente emanate.
4. Gli eventuali maggiori oneri derivanti dalla necessità di osservare le norme e le prescrizioni di cui sopra, anche se entrate in vigore successivamente alla stipula dell'Accordo Quadro, resteranno ad esclusivo carico del Fornitore, intendendosi in ogni caso remunerati con il corrispettivo contrattuale indicato nei Contratti di fornitura ed il Fornitore non potrà, pertanto, avanzare pretesa di compensi a tale titolo, nei confronti delle Amministrazioni e/o della So.Re.Sa. S.p.A., assumendosene ogni relativa alea.
5. Il Fornitore si impegna espressamente a:
  - a) impiegare, a sua cura e spese, tutte le strutture ed il personale necessario per l'esecuzione dei Contratti di fornitura secondo quanto specificato nell'Accordo Quadro e nei rispettivi Allegati e negli atti di gara richiamati nelle premesse dell'Accordo Quadro;
  - b) rispettare, per quanto applicabili, le norme internazionali UNI EN ISO vigenti per la gestione e l'assicurazione della qualità delle proprie prestazioni;
  - c) predisporre tutti gli strumenti e i metodi, comprensivi della relativa documentazione, atti a consentire alle singole Amministrazioni ed alla So.Re.Sa. S.p.A., per quanto di propria competenza, di monitorare la conformità delle forniture alle norme previste nell'Accordo Quadro e nei Contratti di Fornitura;
  - d) predisporre tutti gli strumenti e i metodi, comprensivi della relativa documentazione, atti a garantire elevati livelli di servizi, ivi compresi quelli relativi alla sicurezza e riservatezza;
  - e) nell'adempimento delle proprie prestazioni ed obbligazioni, osservare tutte le indicazioni operative, di indirizzo e di controllo che a tale scopo saranno predisposte e comunicate dalle Amministrazioni o dalla So.Re.Sa. S.p.A., per quanto di rispettiva competenza;
  - f) comunicare tempestivamente alla So.Re.Sa. S.p.A. e alle Amministrazioni, per quanto di rispettiva competenza, le variazioni della propria struttura organizzativa coinvolta nell'esecuzione dell'Accordo Quadro



4

- e nei singoli Contratti di fornitura, indicando analiticamente le variazioni intervenute ed i nominativi dei nuovi responsabili;
- g) non opporre alla So.Re.Sa. S.p.A. e alle Amministrazioni qualsivoglia eccezione, contestazione e pretesa relative alla fornitura;
  - h) manlevare e tenere indenne le Amministrazioni e la So.Re.Sa. S.p.A. da tutte le conseguenze derivanti dalla eventuale inosservanza delle norme e prescrizioni tecniche, di sicurezza, di igiene e sanitarie vigenti.
6. Data la natura di servizio pubblico dell'attività oggetto del presente contratto, l'impresa rinuncia espressamente al diritto di cui all'art.1460 c.c., impegnandosi ad adempiere regolarmente le prestazioni contrattuali anche in caso di mancata tempestiva controprestazione da parte del committente.
  7. Il Fornitore rinuncia espressamente, ora per allora, a qualsiasi pretesa o richiesta di compenso nel caso in cui l'esecuzione delle prestazioni contrattuali dovesse essere ostacolata o resa più onerosa da eventi imprevedibili e/o da terzi.
  8. Il Fornitore si obbliga a: (a) dare immediata comunicazione alla So.Re.Sa. S.p.A. e alle singole Amministrazioni, di ogni circostanza che abbia influenza sull'esecuzione delle attività di cui all'Accordo Quadro; (b) prestare le forniture nei luoghi che verranno indicati nei Contratti di fornitura stessi.
  9. Il Fornitore prende atto ed accetta che le forniture oggetto dell'Accordo Quadro dovranno essere prestati con continuità anche in caso di eventuali variazioni della consistenza e della dislocazione delle sedi di erogazione delle prestazioni.
  10. Le forniture oggetto dell'Accordo Quadro e dei singoli Contratti di Fornitura non sono affidati al Fornitore in via esclusiva, pertanto le Amministrazioni, per quanto di propria competenza, possono affidare le stesse forniture, anche ad altri operatori economici aggiudicatari all'interno dell' Accordo Quadro.
  11. Ai sensi dell'art. 118, comma 11, D.Lgs. n. 163/2006, con riferimento a tutti i sub-contratti stipulati dal Fornitore per l'esecuzione del contratto, è fatto obbligo al Fornitore stesso di comunicare, a So.Re.Sa. S.p.A. e all'Amministrazione interessata, il nome del sub-contraente, l'importo del contratto, l'oggetto delle attività, delle forniture e dei servizi affidati.

#### **Articolo 6 - Obbligazioni specifiche del Fornitore**

Ciascun singolo Fornitore ha l'obbligo di comunicare tempestivamente eventuali aggiornamenti rispetto alla documentazione amministrativa presentata alla So.Re.Sa. S.p.A. per la stipula del presente Accordo Quadro.

In particolare, pena l'applicazione delle penali di cui oltre, ciascun Fornitore ha l'obbligo di:

- a) comunicare alla So.Re.Sa. S.p.A. ogni modificazione e/o integrazione relativa al possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 c.1 del D.Lgs. n. 163/2006, entro il termine perentorio di 10 (dieci) giorni lavorativi decorrenti dall'evento modificativo/integrativo;
- b) inviare alla So.Re.Sa. S.p.A. con periodicità semestrale la dichiarazione sostitutiva, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. n. 445/2000 del certificato di iscrizione al Registro delle Imprese;
- c) comunicare alla So.Re.Sa. S.p.A. ogni modificazione negli assetti proprietari e nella struttura di impresa entro 10 giorni dall'intervenuta modifica.

#### **Articolo 7 - Verifiche e monitoraggio**

1. Ai sensi dell'art. 312 comma 5 del d.P.R. n. 207/2010, il Fornitore si obbliga a consentire alla So.Re.Sa. S.p.A., per quanto di sua competenza, di procedere, in qualsiasi momento e anche senza preavviso, alle verifiche della piena e corretta esecuzione delle prestazioni oggetto dei Contratti di fornitura, nonché a prestare la propria collaborazione per consentire lo svolgimento di tali verifiche.
2. Il Fornitore si obbliga a rispettare tutte le indicazioni relative alla buona e corretta esecuzione contrattuale che dovessero essere impartite dalle Amministrazioni.
3. Le Amministrazioni Contraenti provvederanno, nel corso dell'esecuzione contrattuale dell'appalto specifico, in conformità a quanto previsto dagli articoli 312 e ss. del D.P.R. n. 207/2010, ad accertare la regolare esecuzione della Fornitura e ad attestare, attraverso il rilascio di apposito Certificato di verifica di conformità, che le prestazioni contrattuali siano state eseguite dal Fornitore a regola d'arte sotto il profilo tecnico e funzionale, in conformità e nel rispetto delle condizioni, modalità, termini e prescrizioni contrattuali nonché delle leggi di

settore. Tutti gli oneri derivanti dalla verifica di conformità si intendono a carico del Fornitore. In caso di mancata attestazione di regolare esecuzione la singola Amministrazione contraente provvederà a dare comunicazione a So.Re.Sa. S.p.A. per gli adempimenti di cui al comma successivo.

### Articolo 8 – Penali

1. Il criterio di calcolo delle penali è definito dall'art. 8 "penali" del Capitolato Speciale;
2. Gli eventuali inadempimenti contrattuali che daranno luogo all'applicazione delle penali sopra stabilite, dovranno essere contestati al Fornitore per iscritto dalla Amministrazione contraente ed essere comunicati, al termine del procedimento alla So.Re.Sa..
3. In caso di contestazione dell'inadempimento il Fornitore potrà comunicare, per iscritto, le proprie controdeduzioni, eventualmente supportate da una chiara ed esauriente documentazione all'Amministrazione nel termine massimo di 5 (cinque) giorni lavorativi dalla ricezione della contestazione stessa. Qualora le predette controdeduzioni non pervengano all'Amministrazione nel termine indicato, ovvero, pur essendo pervenute tempestivamente, non siano idonee, a giudizio della medesima Amministrazione, a giustificare l'inadempienza, potranno essere applicate al Fornitore le penali stabilite nell'Accordo Quadro e nel Contratto di fornitura a decorrere da l'inizio dell'inadempimento.
4. Le Amministrazioni potranno compensare i crediti derivanti dall'applicazione delle penali di cui all'Accordo Quadro e ai Contratti di fornitura con quanto dovuto al Fornitore a qualsiasi titolo, quindi anche con i corrispettivi maturati, ovvero, in difetto, avvalersi della cauzione definitiva rilasciata dal Fornitore alla So.Re.Sa. S.p.a. a garanzia degli adempimenti previsti dall'Accordo Quadro.
5. Nell'ambito dell'Accordo Quadro si potranno applicare al Fornitore penali sino a concorrenza della misura massima pari al 10% (dieci per cento) del valore stimato dell'Accordo Quadro, fermo il risarcimento degli eventuali maggiori danni.
6. La richiesta e/o il pagamento delle penali sopra indicate non esonera in nessun caso il Fornitore dall'adempimento dell'obbligazione per la quale si è reso inadempiente e che ha fatto sorgere l'obbligo di pagamento della medesima penale.

### Articolo 9 – Cauzione

1. A garanzia delle obbligazioni assunte dal Fornitore con la stipula del presente Accordo Quadro, il Fornitore medesimo ha prestato una cauzione definitiva pari ad € 49.362,67 (euro quarantanovemilatrecentosessantadue/67 centesimi).
2. In particolare, la cauzione prestata in favore di Soresa e delle Amministrazioni contraenti, garantisce tutti gli obblighi specifici assunti dal Fornitore, anche quelli a fronte dei quali è prevista l'applicazione di penali e, pertanto, resta espressamente inteso che la So.Re.Sa. S.p.A. e le Amministrazioni, fermo restando quanto previsto nel precedente articolo, hanno diritto di rivalersi direttamente sulla cauzione per l'applicazione delle penali.
3. La garanzia opera per tutta la durata dell'Accordo Quadro e, comunque, sino alla completa ed esatta esecuzione delle obbligazioni nascenti dai singoli Contratti di Fornitura e sarà svincolata, secondo le modalità ed alle condizioni di seguito indicate – previa deduzione di eventuali crediti della So.Re.Sa. S.p.A. verso il Fornitore - a seguito della piena ed esatta esecuzione delle predette obbligazioni e decorsi detti termini.
4. In ogni caso il garante sarà liberato dalla garanzia prestata solo previo consenso espresso in forma scritta dalla So.Re.Sa. S.p.A.. Peraltro, qualora l'ammontare della garanzia prestata dovesse ridursi per effetto dell'applicazione di penali, il Fornitore dovrà provvedere al reintegro entro il termine di 10 (dieci) giorni lavorativi dal ricevimento della relativa richiesta effettuata dalla So.Re.Sa. S.p.A.

### Articolo 10 - Risoluzione

1. In caso di inadempimento del Fornitore anche di uno solo degli obblighi assunti con la stipula dell'Accordo Quadro So.Re.Sa avrà la facoltà di risolvere, esclusivamente nei confronti del Fornitore inadempiente, l'Accordo Quadro e di incamerare la cauzione, ove essa non sia stata ancora restituita.
2. Nei casi di inadempimento che persista oltre il termine previsto all'art. 8 del Capitolato, il cpv, le singole Amministrazioni avranno la facoltà di considerare risolti i singoli Contratti di Fornitura. In tal caso la cauzione potrà essere incamerata secondo quanto previsto dall'art. 9 del Capitolato, ultimo cpv.
3. In ogni caso, si conviene che la So.Re.Sa. S.p.A., senza bisogno di assegnare previamente alcun termine per l'adempimento, potrà risolvere di diritto ai sensi dell'art. 1456 cod. civ., previa dichiarazione da comunicarsi al



Fornitore con raccomandata a.r., l'Accordo Quadro per la parte relativa al Fornitore inadempiente, nei seguenti casi:

- a) qualora fosse accertata la non sussistenza ovvero il venir meno di alcuno dei requisiti minimi richiesti per la partecipazione alla procedura aperta per l'aggiudicazione del presente Accordo Quadro, nonché per la stipula del medesimo Accordo Quadro;
  - b) qualora gli accertamenti antimafia presso la Prefettura competente risultino positivi;
  - c) mancata reintegrazione della cauzione eventualmente escussa entro il termine di 10 (dieci) giorni lavorativi dal ricevimento della relativa richiesta da parte della So.Re.Sa. S.p.A.;
  - d) applicazione di penali oltre la misura massima stabilita al precedente art. 8 del presente Accordo Quadro;
  - e) nel caso di violazione di una delle obbligazioni indicate agli articoli 13 (Riservatezza), 15 (Divieto di cessione del contratto), 16 (Brevetti industriali e diritti d'autore), 21 (Tracciabilità dei flussi finanziari - Ulteriori clausole risolutive espresse), 22 (Adempimenti del Fornitore derivanti dal Protocollo di legalità) del presente atto.
4. Peraltro So.Re.Sa. S.p.A. potrà risolvere il presente Accordo Quadro per la parte relativa al Fornitore nei confronti del quale sia stato risolto il Contratto di Fornitura, ove la causa di risoluzione relativa al singolo contratto sia considerata tale da incidere sull'intera fornitura.
  5. Dalla data di risoluzione dell'Accordo Quadro, si determina la risoluzione dei singoli Contratti di Fornitura.
  6. In tutti i casi, previsti nel presente Accordo Quadro, di risoluzione dell'Accordo Quadro e/o del/i Contratti di Fornitura, So.Re.Sa. S.p.A. e le Amministrazioni avranno diritto di escutere la cauzione. Ove non sia possibile escutere la cauzione, sarà applicata una penale di equivalente importo, che sarà comunicata al Fornitore con lettera raccomandata a/r. In ogni caso, resta fermo il diritto dell'Amministrazione e/o di So.Re.Sa. S.p.A. al risarcimento dell'ulteriore danno.
  7. La risoluzione dell'Accordo Quadro è causa ostativa ai nuovi Contratti di Fornitura con il medesimo fornitore.
  8. So.Re.Sa. S.p.A. procede alla risoluzione dell'Accordo Quadro ai sensi del presente articolo laddove le singole Amministrazioni in ossequio a quanto previsto dall'art. 6, comma 8 del d.P.R. n. 207/2010 abbiano provveduto a risolvere il singolo Contratto di Fornitura nell'ipotesi in cui il documento unico di regolarità contributiva del Fornitore, nei casi di cui al comma 3 del surrichiamato articolo, risulti negativo per due volte consecutive. A tal fine le Amministrazioni si impegnano a comunicare, inviando la relativa documentazione a supporto, le avvenute risoluzioni alla So.Re.Sa. S.p.A.
  9. In conformità a quanto previsto all'art. 312, comma 5, del d.P.R. n. 207/2010, la So.Re.Sa. S.p.A., ove in relazione al singolo contratto di fornitura abbia accertato un grave inadempimento contrattuale ovvero le prestazioni siano state dichiarate non eseguite a regola d'arte dalle singole Amministrazioni, potrà risolvere il presente Accordo Quadro, relativamente al Fornitore nei confronti del quale sia stato accertato il grave inadempimento o la non corretta esecuzione delle prestazioni contrattuali.

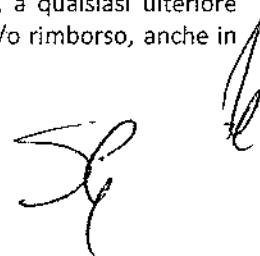
#### Articolo 11 – Recesso

1. La So.Re.Sa. S.p.A. ha diritto di recedere unilateralmente dal presente Accordo Quadro, in tutto o in parte, in qualsiasi momento, senza preavviso, nei casi di:
  - a. giusta causa,
  - b. mutamenti di carattere organizzativo riguardanti Soresa.

Si conviene che per giusta causa si intende, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo:

- qualora sia stato depositato contro il Fornitore un ricorso ai sensi della legge fallimentare o di altra legge applicabile in materia di procedure concorsuali, che proponga lo scioglimento, la liquidazione, la composizione amichevole, la ristrutturazione dell'indebitamento o il concordato con i creditori, ovvero nel caso in cui venga designato un liquidatore, curatore, custode o soggetto avente simili funzioni, il quale entri in possesso dei beni o venga incaricato della gestione degli affari del Fornitore;
- ogni altra fattispecie che faccia venire meno il rapporto di fiducia sottostante il presente Accordo Quadro.

In tali casi, il Fornitore ha diritto al pagamento da parte dell'Amministrazione delle prestazioni eseguite relative ai singoli Contratti di fornitura, purché correttamente ed a regola d'arte, secondo il corrispettivo e le condizioni previste nell'Accordo Quadro e nei Contratti di Fornitura, rinunciando espressamente, ora per allora, a qualsiasi ulteriore eventuale pretesa, anche di natura risarcitoria, ed a ogni ulteriore compenso e/o indennizzo e/o rimborso, anche in deroga a quanto previsto dall'articolo 1671 cod. civ. 3.





2. La So.Re.Sa. S.p.A. e/o l'Amministrazione potranno recedere per qualsiasi motivo, rispettivamente dall'Accordo Quadro e da ciascun singolo Contratto di fornitura, in tutto o in parte, avvalendosi della facoltà di cui all'articolo 1671 cod. civ. con un preavviso di almeno 30 (trenta) giorni solari, da comunicarsi al/i Fornitore/i con lettera raccomandata a.r., purché, limitatamente ed esclusivamente per i Contratti di fornitura, l'Amministrazione tenga indenne il Fornitore delle spese sostenute, delle prestazioni rese e del mancato guadagno.
3. Il recesso del presente Accordo Quadro è causa ostativa di nuovi Contratti di Fornitura con il medesimo fornitore e determina il recesso dei singoli Contratti di fornitura, fatto salvo, in ogni caso, quanto espressamente disposto al precedente comma 1 in ordine a risarcimenti, compensi, indennizzi e/o rimborsi.

### **Articolo 12 - Obblighi derivanti dal rapporto di lavoro**

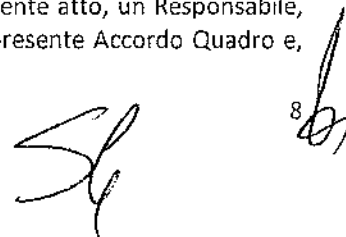
1. Ciascun Fornitore si obbliga ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, ivi compresi quelli in tema di igiene e sicurezza, in materia previdenziale e infortunistica, assumendo a proprio carico tutti i relativi oneri. In particolare, il Fornitore si impegna a rispettare nell'esecuzione delle obbligazioni derivanti dall'Accordo Quadro e dai singoli Contratti di fornitura le disposizioni di cui al D.Lgs. n. 81/2008 e successive modificazioni e integrazioni.
2. Il Fornitore si obbliga altresì ad applicare, nei confronti dei propri dipendenti occupati nelle attività contrattuali, le condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi ed integrativi di lavoro applicabili alla data di stipula dell'Accordo Quadro alla categoria e nelle località di svolgimento delle attività, nonché le condizioni risultanti da successive modifiche ed integrazioni, anche tenuto conto di quanto previsto all'art. 86, comma 3 bis del D.Lgs. n. 163/2006.
3. Il Fornitore si obbliga, altresì, fatto in ogni caso salvo il trattamento di miglior favore per il dipendente, a continuare ad applicare i sindacati contratti collettivi anche dopo la loro scadenza e fino alla loro sostituzione.
4. Gli obblighi relativi ai contratti collettivi nazionali di lavoro di cui ai commi precedenti vincolano il Fornitore anche nel caso in cui questi non aderisca alle associazioni stipulanti o receda da esse, per tutto il periodo di validità dell'Accordo Quadro.

### **Articolo 13 – Riservatezza**

1. Ciascun Fornitore ha l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni, ivi comprese quelle che transitano per le apparecchiature di elaborazione dati, di cui venga in possesso e, comunque, a conoscenza, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione dell'Accordo Quadro e comunque per i cinque anni successivi alla cessazione di efficacia del rapporto contrattuale.
2. L'obbligo di cui al precedente comma sussiste, altresì, relativamente a tutto il materiale originario o predisposto in esecuzione dell'Accordo Quadro e dei Contratti di Fornitura; tale obbligo non concerne i dati che siano o divengano di pubblico dominio.
3. Il Fornitore è responsabile per l'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, consulenti e collaboratori, nonché dei propri eventuali subappaltatori e dei dipendenti, consulenti e collaboratori di questi ultimi, degli obblighi di segretezza anzidetti.
4. In caso di inosservanza degli obblighi di riservatezza, le Amministrazioni e/o la So.Re.Sa. S.p.A. hanno la facoltà di dichiarare risolto di diritto, rispettivamente, il singolo Contratto di fornitura ovvero l'Accordo Quadro, fermo restando che il Fornitore sarà tenuto a risarcire tutti i danni che dovessero derivare alle Amministrazioni e/o alla So.Re.Sa. S.p.A..
5. Il Fornitore potrà citare i contenuti essenziali dell'Accordo Quadro e degli Appalti Specifici aggiudicati in proprio favore – salvo che non sia diversamente disposto nei medesimi - nei casi in cui ciò fosse condizione necessaria per la partecipazione del Fornitore medesimo a gare e appalti.
6. Fermo restando quanto previsto nel successivo articolo, il Fornitore si impegna, altresì, a rispettare quanto previsto dal D.Lgs. n. 196/2003 (Codice della Privacy).

### **Articolo 14 - Referenti dell' Accordo Quadro**

1. Ciascun Fornitore ha l'onere di nominare, entro 10 (dieci) giorni dalla stipula del presente atto, un Responsabile, con incarico di referente nei confronti della So.Re.Sa. S.p.A. per l'adempimento del presente Accordo Quadro e,



- quindi, avrà la capacità di rappresentare ad ogni effetto il Fornitore. In difetto di nomina, sarà considerato Responsabile il legale rappresentante del Fornitore.
2. Il Fornitore avrà altresì l'onere di nominare, entro 10 (dieci) giorni dal ricevimento dell'Atto di Adesione, un Responsabile, con incarico di referente nei confronti di ciascuna Amministrazione per l'adempimento dei singoli Contratti di Fornitura e, quindi, avrà la capacità di rappresentare ad ogni effetto il Fornitore. In difetto di nomina, sarà considerato Responsabile il legale rappresentante del Fornitore.
  3. Qualora il Fornitore dovesse trovarsi nella necessità di sostituire il Referente dell'Accordo Quadro o dei Contratti di Fornitura, dovrà darne immediata comunicazione scritta rispettivamente a So.Re.Sa. S.p.A e/o all'Amministrazione interessata.
  4. La So.Re.Sa. Spa nomina come Responsabile per la gestione dell'Accordo Quadro l'Avv. Gianmarco Massa, con il compito di verificare la buona e corretta esecuzione dell'Accordo Quadro.

### **Articolo 15 - Divieto di cessione del contratto**

1. È fatto assoluto divieto a ciascun Fornitore di cedere, a qualsiasi titolo, l'Accordo Quadro ed i Contratti di Fornitura, a pena di nullità della cessione medesima.
2. In caso di inadempimento da parte del Fornitore degli obblighi di cui al presente articolo, la So.Re.Sa. S.p.A., fermo restando il diritto al risarcimento del danno, ha facoltà di dichiarare risolto di diritto, rispettivamente, l'Accordo Quadro ed i singoli Contratti di Fornitura.

### **Articolo 16 - Brevetti industriali e diritti d'autore**

1. Ciascun Fornitore assume ogni responsabilità conseguente all'uso di dispositivi o all'adozione di soluzioni tecniche o di altra natura che violino diritti di brevetto, di autore ed in genere di privativa altrui; il Fornitore, pertanto, si obbliga a manlevare l'Amministrazione e la So.Re.Sa. S.p.A., per quanto di propria competenza, dalle pretese che terzi dovesse avanzare in relazione a diritti di privativa vantati da terzi.
2. Qualora venga promossa nei confronti delle Amministrazioni e/o della So.Re.Sa. S.p.A. azione giudiziaria da parte di terzi che vantino diritti sulle prestazioni contrattuali, il Fornitore assume a proprio carico tutti gli oneri conseguenti, incluse le spese eventualmente sostenute per la difesa in giudizio. In questa ipotesi, l'Amministrazione e/o la So.Re.Sa. S.p.A. sono tenute ad informare prontamente per iscritto il Fornitore in ordine alle suddette iniziative giudiziarie.
3. Nell'ipotesi di azione giudiziaria per le violazioni di cui al comma precedente tentata nei confronti delle Amministrazioni e/o della So.Re.Sa. S.p.A., queste ultime, fermo restando il diritto al risarcimento del danno nel caso in cui la pretesa azionata sia fondata, hanno facoltà di dichiarare la risoluzione di diritto dell'Accordo Quadro e/o dei singoli Contratti di fornitura, recuperando e/o ripetendo il corrispettivo versato, detratto un equo compenso per i servizi e/o le forniture erogati.

### **Articolo 17 - Fuori produzione**

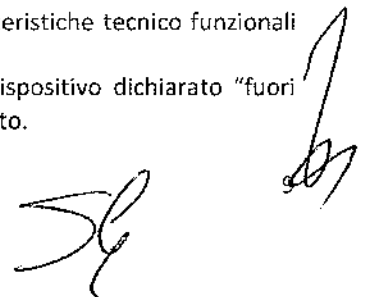
Il Fornitore potrà non fornire un dispositivo dell'Accordo Quadro, solo ed esclusivamente in caso di "fuori produzione" accertato mediante la seguente documentazione da consegnare alla So.Re.Sa. S.p.A.:

- a. dichiarazione di "fuori produzione" del produttore,  
(oppure, in alternativa)
- b. dichiarazione resa dal Fornitore (se diverso dal produttore), ai sensi e per gli effetti dell'art. 47 del D.P.R. n. 445/2000.

In tale ipotesi, il Fornitore dovrà proporre alla So.Re.Sa. S.p.A. un dispositivo in alternativa a quello dichiarato "fuori produzione" che possieda almeno le stesse caratteristiche tecniche e funzionali di quello "fuori produzione", il tutto alle medesime condizioni, anche di natura economica, offerte per il dispositivo sostituito.

Al riguardo So.Re.Sa. Spa verificherà la conformità del prodotto in sostituzione alle caratteristiche tecnico funzionali del prodotto sostituito.

All'esito positivo della verifica la So.Re.Sa. S.p.A. potrà autorizzare la sostituzione del dispositivo dichiarato "fuori produzione", con altro con funzionalità minime pari o migliorative rispetto a quello sostituito.

Two handwritten signatures in black ink are located at the bottom right of the page. The signature on the left is more stylized and appears to be 'SE', while the one on the right is a more fluid, cursive signature.

In caso di valutazione di non conformità del nuovo prodotto proposto in sostituzione, So.Re.Sa. potrà autorizzare le amministrazioni ad approvvigionarsi presso un terzo fornitore; in tal caso le Amministrazioni addebiteranno la maggiore spesa sul fornitore del dispositivo fuori produzione.

Si precisa che la verifica delle caratteristiche del dispositivo proposto dal Fornitore in sostituzione potrà essere effettuata dalla So.Re.Sa. S.p.A. e, comunque, l'accettazione della medesima è rimessa alla esclusiva discrezionalità di quest'ultima.

In caso di comunicazione da parte del Fornitore dell'impossibilità di fornire un dispositivo oggetto dell'Accordo Quadro a causa della messa fuori produzione della stessa, So.Re.Sa. S.p.A. si pronuncerà entro il termine di 30 (trenta) giorni dalla ricezione della predetta comunicazione, termine che deve intendersi sospeso in caso di richiesta di chiarimenti.

#### **Articolo 18 - Evoluzione tecnologica**

1. Il Fornitore si impegna a comunicare a So.Re.Sa. S.p.A. e/o alle Amministrazioni l'evoluzione tecnologica dei dispositivi oggetto dell'Accordo Quadro e delle conseguenti possibili modifiche migliorative da apportare alle forniture stesse.
2. Il Fornitore potrà proporre pertanto di sostituire il prodotto con il nuovo dispositivo che presenti caratteristiche tecnico-funzionali migliorative sotto il profilo dell'evoluzione tecnologica. Solo a seguito dell'esito positivo della verifica di conformità del nuovo dispositivo offerto, il Fornitore sarà autorizzato ad effettuare la relativa sostituzione.

#### **Articolo 19 - Foro competente**

1. Per tutte le questioni relative ai rapporti tra il Fornitore e la Soresa, sarà competente in via esclusiva il Foro di Napoli.
2. Per tutte le questioni relative ai rapporti tra il Fornitore e le Amministrazioni Contraenti, la competenza è determinata in base alla normativa vigente.

#### **Articolo 20 - Trattamento dei dati personali**

1. Le parti dichiarano di essersi reciprocamente comunicate - oralmente e prima della sottoscrizione del presente Accordo Quadro - le informazioni di cui all'articolo 13 del D.Lgs. n. 196/2003 recante "Codice in materia di protezione dei dati personali" circa il trattamento dei dati personali conferiti per la sottoscrizione e l'esecuzione dell'Accordo Quadro stesso e di essere a conoscenza dei diritti che spettano loro in virtù dell'art. 7 della citata normativa.
2. So.Re.Sa. S.p.A. tratta i dati relativi all'Accordo Quadro ed all'esecuzione dello stesso in ottemperanza agli obblighi di legge, per fini di studio e statistici ed in particolare per le finalità legate al monitoraggio dei consumi ed al controllo della spesa delle Amministrazioni, per il controllo della spesa totale nonché per l'analisi degli ulteriori risparmi di spesa ottenibili.
3. Le Amministrazioni ed i Fornitori acconsentono espressamente al trattamento ed all'invio a So.Re.Sa. S.p.A. da parte dei medesimi Fornitori e/o Amministrazioni, dei dati relativi alla fatturazione, rendicontazione e monitoraggio per le finalità connesse all'esecuzione dell'Accordo Quadro.
4. Le Parti si impegnano ad improntare il trattamento dei dati ai principi di correttezza, liceità e trasparenza nel pieno rispetto del citato D.Lgs. n. 196/2003 con particolare attenzione a quanto prescritto riguardo alle misure minime di sicurezza da adottare.
5. Le parti dichiarano che i dati personali forniti con il presente atto sono esatti e corrispondono al vero esonerandosi reciprocamente da qualsivoglia responsabilità per errori materiali di compilazione ovvero per errori derivanti da un'inesatta imputazione dei dati stessi negli archivi elettronici e cartacei.

#### **Articolo 21 Tracciabilità dei flussi finanziari – Ulteriori clausole risolutive espresse**

In ottemperanza a quanto statuito dal Protocollo di legalità sottoscritto in data 9 luglio 2008 e dall'art. 3 della L. n.136/2010, l'Impresa:



- a. ha l'obbligo di comunicare alla Soresa i dati relativi alle società ed alle imprese chiamate a realizzare, a qualunque titolo, l'intervento anche con riferimento ai loro assetti societari ed a eventuali successive variazioni;
- b. deve osservare in maniera rigorosa le disposizioni in materia di collocamento, igiene e sicurezza sul lavoro, anche con riguardo alla eventuale nomina del responsabile della sicurezza, nonché il rispetto delle norme di tutela dei lavoratori in materia contrattuale e sindacale, specificando, ove siano previste, che le spese di sicurezza non sono soggette a ribasso d'asta;

L'impresa assume, altresì, l'obbligo di:

- 1. riportare nel bonifico bancario o postale, in relazione a ciascuna transazione, il codice identificativo gara (CIG). Il CIG, ove non noto, deve essere richiesto alla stazione appaltante;
- 2. comunicare alla stazione appaltante gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati entro sette giorni dalla loro accensione, nonché, nello stesso termine, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi.

## **Articolo 22 - Adempimenti del Fornitore derivanti dal Protocollo di legalità**

Conformemente a quanto statuito dal Protocollo di legalità sottoscritto in data 9 luglio 2008, l'impresa accetta espressamente le seguenti clausole contemplate dal Protocollo menzionato:

- 1. L'Impresa dichiara di essere a conoscenza di tutte le norme pattizie di cui al protocollo di legalità, sottoscritto nell'anno 2008 dalla stazione appaltante con la prefettura di Napoli, tra l'altro consultabili al sito <http://www.utgnapoli.it>, e che qui si intendono integralmente riportate ed accettarne incondizionatamente il contenuto e gli effetti, ad eccezione di quelle previste in tema di tracciabilità finanziaria, dall'art. 2, comma 2, punti h) ed i); dall'art.7, comma 1 e dall'art.8, comma 1, clausole 7) ed 8);
- 2. L'Impresa si impegna a denunciare immediatamente alle Forze di Polizia o all'Autorità Giudiziaria ogni illecita richiesta di danaro, prestazione o altra utilità ovvero offerta di protezione nei confronti dell'imprenditore, degli eventuali componenti la compagine sociale o dei rispettivi familiari (richiesta di tangenti, pressioni per indirizzare l'assunzione di personale o l'affidamento di lavorazioni, forniture, o servizi a determinate imprese, danneggiamenti, furti di beni personali o di cantiere).
- 3. L'Impresa si impegna a segnalare alla Prefettura l'avvenuta formalizzazione della denuncia di cui alla precedente Clausola n.2 e ciò al fine di consentire, nell'immediato, da parte dell'Autorità di pubblica sicurezza, l'attivazione di ogni conseguente iniziativa.
- 4. L'Impresa dichiara di conoscere e di accettare la clausola espressa che prevede la risoluzione immediata ed automatica del contratto, ovvero la revoca dell'autorizzazione al subappalto o al subcontratto, qualora dovessero essere comunicate dalla Prefettura, successivamente alla stipula del contratto o subcontratto, informazioni interdittive di cui all'art.10 del d.P.R. n.252/1998, ovvero la sussistenza di ipotesi di collegamento formale e/o sostanziale o di accordi con altre imprese partecipanti alle procedure concorsuali di interesse. Qualora il contratto sia stato stipulato nelle more dell'acquisizione delle informazioni del Prefetto, sarà applicata a carico dell'impresa, oggetto dell'informativa interdittiva successiva, anche una penale nella misura del 10% del valore del contratto ovvero, qualora lo stesso non sia determinato o determinabile, una penale pari al valore delle prestazioni al momento eseguite, le predette penali saranno applicate mediante automatica detrazione, da parte della Soresa, del relativo importo dalle somme dovute all'impresa in relazione alla prima erogazione utile.
- 5. L'Impresa dichiara di conoscere e di accettare la clausola risolutiva espressa dell'autorizzazione al subappalto o al subcontratto, in caso di grave e reiterato inadempimento delle disposizioni in materia di collocamento, igiene e sicurezza sul lavoro anche con riguardo alla nomina del responsabile della sicurezza e di tutela dei lavoratori in materia contrattuale e sindacale.
- 6. L'Impresa si impegna ad osservare il divieto imposto da Soresa di autorizzare subappalti a favore delle imprese partecipanti alla gara e non risultate aggiudicatarie, salvo le ipotesi di lavorazioni altamente specialistiche.

## **Articolo 23 - Clausola finale**

- 1. Il presente Accordo Quadro ed i suoi Allegati costituiscono manifestazione integrale della volontà negoziale delle parti che hanno altresì preso piena conoscenza di tutte le relative clausole, avendone negoziato il contenuto, che dichiarano quindi di approvare specificamente singolarmente nonché nel loro insieme e, comunque, qualunque modifica al presente atto ed ai suoi Allegati non potrà aver luogo e non potrà essere provata che mediante atto

scritto; inoltre, l'eventuale invalidità o l'inefficacia di una delle clausole dell'Accordo Quadro e/o dei singoli Contratti di fornitura non comporta l'invalidità o inefficacia dei medesimi atti nel loro complesso.

2. Qualsiasi omissione o ritardo nella richiesta di adempimento dell'Accordo Quadro o dei singoli Contratti di fornitura (o di parte di essi) da parte della So.Re.Sa. S.p.A. e/o delle Amministrazioni non costituisce in nessun caso rinuncia ai diritti loro spettanti che le medesime Parti si riservano comunque di far valere nei limiti della prescrizione.
3. Con il presente Accordo Quadro si intendono regolati tutti i termini generali del rapporto tra le Parti; in conseguenza esso non verrà sostituito o superato dai Contratti di Fornitura e sopravvivrà ai detti Contratti continuando, con essi, a regolare la materia tra le Parti; in caso di contrasto, le previsioni del presente atto prevarranno su quelle dei Contratti di Fornitura, salvo diversa espressa volontà derogativa delle parti manifestata per iscritto.

Napoli, li 21/11/2013

SO.RE.SA. S.p.A.  
Avv. Francesco l'Ercole

---

COVIDIEN ITALIA s.p.a.  
Salvatore Galio

---

Il sottoscritto, nella qualità di legale rappresentante del Fornitore, dichiara di avere particolareggiata e perfetta conoscenza di tutte le clausole contrattuali e dei documenti ed atti ivi richiamati; ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 cod. civ., il Fornitore dichiara di accettare tutte le condizioni e patti ivi contenuti e di avere particolarmente considerato quanto stabilito e convenuto con le relative clausole; in particolare dichiara di approvare specificamente le clausole e condizioni di seguito elencate:

- Articolo 3 (Oggetto dell'Accordo Quadro), Articolo 4 (Durata dell'Accordo Quadro e degli appalti specifici), Articolo 6 (Obbligazioni generali del Fornitore), Articolo 7 (Obbligazioni specifiche del Fornitore) Articolo 8 (Verifiche e monitoraggio), Articolo 9 (Penali), Articolo 10 (Cauzione), Articolo 11 (Risoluzione); Articolo 12 (Recesso); Articolo 13 (Obblighi derivanti dai rapporti di lavoro); Articolo 14 (Riservatezza); Articolo 16 (Divieto di cessione del contratto); Articolo 17 (Brevetti industriali e diritti d'autore); Articolo 20 (Foro competente); Articolo 21 (Trattamento dei dati personali); Articolo 22 (Tracciabilità dei flussi finanziari - Ulteriori clausole risolutive espresse), Articolo 24 (Clausola finale).

Napoli, li 21/11/2013

COVIDIEN ITALIA s.p.a.  
Salvatore Galio

---

**PROCEDURA APERTA LA CONCLUSIONE DI UN ACCORDO QUADRO CON PIÙ OPERATORI  
ECONOMICI PER LA FORNITURA DI DISPOSITIVI PER STOMIE, DISPOSITIVI PER  
INCONTINENZA A RACCOLTA E MEDICAZIONI PER PIAGHE DA DECUBITO**

**CAPITOLATO SPECIALE**

**PREMESSA**

Il presente Capitolato disciplina la fornitura di dispositivi per stomie, dispositivi per incontinenza a raccolta e medicazioni per piaghe da decubito, per gli assistiti aventi diritto dalle AA.SS.LL./AA.DD.UU./AA.OO./I.R.C.C.S. della Regione Campania.

Per la peculiarità dei presidi in questione che riguardano il processo riabilitativo dei pazienti, si ritiene necessario che la fornitura venga assegnata ad una pluralità di offerte tecnicamente idonee ed a condizioni economicamente convenienti in quanto deve essere garantita ai prescrittori l'esercizio della discrezionalità tecnica nella scelta degli "Ausili".

La presente procedura non è pertanto finalizzata ad identificare un unico assegnatario per ciascuno lotto, ma ad individuare le ditte idonee a fornire prodotti conformi alle esigenze del paziente così come ritenuto dal prescrittore.

**ART. 1 – OGGETTO DELLA FORNITURA E QUANTITÀ**

Il presente Capitolato disciplina le modalità relative alla fornitura di presidi per incontinenti con sistema a raccolta (sacche e placche per colo/ileo/urostomizzati, cateteri vescicali ed esterni, sacche raccogli urina e medicazioni per il trattamento e la prevenzione delle piaghe da decubito), previsti dal Nomenclatore Tariffario, elenco 2, per un importo pari ad € 45.499.624,68 oltre IVA.

Le tipologie e i quantitativi presunti dei prodotti oggetto della gara sono quelli di cui all' "Allegato B2 – Scheda offerta".

Si precisa che per le ASL la fornitura riguarda sia la fornitura agli aventi diritto sia il consumo interno, mentre per le AA.OO. si riferisce al solo consumo interno. Il materiale per la prevenzione e il trattamento delle lesioni cutanee compreso nell'elenco (codice ISO 9211XXXX) è riferibile alla sola distribuzione delle ASL agli aventi diritto.

I quantitativi riportati sono puramente indicativi e non vincolanti per la stazione appaltante, anche in considerazione di successive analisi costo/terapia sull'effettivo utilizzo dei singoli prodotti.



Ogni aggiudicatario dovrà fornire fino all'importo massimo previsto per tutto il lotto, mentre le Aziende sanitarie non risponderanno nei confronti degli aggiudicatari in caso di emissione di ordinativi inferiori costituendo quantitativi preventivati solo un limite massimo di accettazione obbligatoria degli ordinativi da parte dei singoli fornitori.

La Stazione Appaltante si riserva, inoltre, di non aggiudicare alcuni lotti o l'intera gara in caso di offerte considerate non conformi alle prescrizioni del presente capitolato o per motivi di opportunità intervenuti o che dovessero intervenire nelle more della procedura.

Pertanto So.Re.Sa. si riserva la facoltà di adottare ogni e qualsiasi provvedimento di sospensione, annullamento, revoca, abrogazione, aggiudicazione parziale, dandone comunicazione alle ditte concorrenti, senza che le ditte stesse possano avere nulla a che pretendere al riguardo.

## **ART. 2 – SPECIFICHE TECNICHE DEI PRODOTTI**

I prodotti oggetto della fornitura dovranno essere conformi alle Normative Nazionali e/o alla Legislazione Comunitaria per quanto attiene le autorizzazioni alla produzione, importazione, immissione in commercio e commercializzazione.

In particolare i prodotti offerti dovranno essere ricompresi nel Nomenclatore tariffario nazionale di cui al Decreto Ministero Sanità n° 332 del 27 agosto 1999 .

Se durante il periodo di fornitura sopravvenissero innovazioni normative in merito, le Ditte Aggiudicatarie saranno tenute a conformare la qualità dei prodotti forniti alle sopravvenute norme, senza aumenti di prezzo, ed a sostituire le eventuali rimanenze relative alle forniture effettuate, qualora ne fosse vietato l'uso, senza alcun onere aggiuntivo per le Aziende.

Fermo restando le condizioni di fornitura stabilite, la Ditta Aggiudicataria, qualora ponga in commercio durante il periodo di fornitura nuovi prodotti analoghi a quelli forniti, può proporre alla So.Re.Sa. la sostituzione con detti prodotti alle medesime condizioni contrattuali.

## **ART. 3 CONFEZIONAMENTO**

I prodotti aggiudicati dovranno essere forniti in confezioni di spedizione che ne garantiscano il facile immagazzinamento per sovrapposizione e riportare con caratteri ben leggibili, in lingua italiana, la descrizione quali-quantitativa del contenuto, il nome e la ragione sociale del produttore ed ogni altra informazione utile al loro riconoscimento, ma comunque secondo la normativa vigente.

In particolare, tutti i prodotti sterili dovranno essere in confezioni singole e riportare su ciascuna di esse

(compresa la busta del singolo articolo) l'etichetta in lingua italiana con tutte le indicazioni previste dalla vigente normativa ed il metodo di sterilizzazione usato; la confezione dovrà garantire la conservazione della sterilità del prodotto dal possibile deterioramento causato da fattori esterni.

Tutti i prodotti, in funzione della loro scadenza, dovranno avere al momento della consegna almeno 2/3 della loro validità.

Le Etichette e le Istruzioni per l'uso devono essere conformi a quanto previsto dalla normativa vigente.

#### ART. 4 – ESECUZIONE DELLA FORNITURA

A seguito della individuazione degli operatori economici facenti parte dell'Accordo Quadro, le aziende sanitarie e ospedaliere provvederanno ad emettere singoli atti di adesione che saranno conclusi mediante applicazione delle condizioni stabilite nell'accordo quadro.

La fornitura dovrà essere eseguita nella quantità di volta in volta richiesta dall'ASL/ AO e avverrà presso i magazzini e nelle località espressamente indicate nell'ordinazione.

Per ogni singolo lotto, nell'ambito degli operatori economici risultati idonei e facenti parte dell'Accordo quadro, le Aziende potranno ordinare i prodotti in base al criterio della appropriatezza terapeutico-assistenziale; specificatamente potrà essere fornito il prodotto risultato avere il miglior prezzo in gara (1° classificato) e comunque, per garantire al paziente il prodotto con le caratteristiche di miglior adattamento all'anatomia dello stoma e alle sue modifiche fisiologiche nel tempo (sventramenti, affossamenti, fistolizzazioni) o nei casi di riscontro di manifestazioni allergiche cutanee, presenza di ridotta capacità di cooperazione dello stomaco o di specifiche esigenze ricompresa la necessità di assicurare la continuità terapeutica, si potrà fornire il prodotto che meglio si adatta alle singole situazioni clinico/terapeutiche/gestionali, scegliendo tra quelli offerti per il lotto in questione dagli altri operatori economici in graduatoria.

Le operazioni di scarico dei prodotti direttamente presso i luoghi indicati negli ordinativi dalle Aziende Sanitarie, devono essere effettuate dal personale utilizzato dalla Ditta per la fornitura.

La fornitura dei prodotti dovrà avvenire, salvo diversa disposizione, **ENTRO 5** giorni lavorativi (e in casi di urgenza **ENTRO 48 ORE**) dalla data di ricevimento dell'ordine.

Le bolle di consegna devono riportare, oltre a quanto previsto dalle leggi vigenti, anche le seguenti indicazioni:

- Luogo di consegna;
- Numero e data dell'ordine;



3



- Numero di lotto di produzione dei singoli prodotti;
- Codice prodotto e quantità.

Il fornitore deve altresì garantire, anche durante le fasi di trasporto, rigorosa osservanza di modalità idonee alla perfetta conservazione dei prodotti secondo anche quanto specificato all'art 3 del presente capitolato.

#### **ART. 5 - CONTROLLO SULLA FORNITURA**

Tutte le singole confezioni dei prodotti inviati devono essere sigillate in modo tale da lasciare traccia, se manomesse.

Il controllo quali-quantitativo della fornitura viene effettuato dalle strutture cui il materiale è di volta in volta destinato; la firma all'atto del ricevimento dei prodotti indica solo la rispondenza tra il numero di colli ricevuti e quello indicato nella bolla di consegna.

Qualora i prodotti forniti non abbiano i requisiti richiesti, saranno respinti ed il fornitore sarà tenuto a ritirarli a proprie spese ed a provvedere all'immediata sostituzione **ENTRO 5** giorni lavorativi dalla richiesta di sostituzione (e in casi di urgenza **ENTRO 48 ORE**).

#### **ART. 6 - RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO DELLA FASE DI ESECUZIONE CONTRATTUALE**

Ciascuna Azienda provvederà alla nomina del Responsabile di Procedimento della fase di esecuzione contrattuale, ai sensi dell'art. 274 D.P.R. 207/2010, che in coordinamento con il Direttore dell'Esecuzione, qualora nominato dalla stessa Azienda per lo svolgimento dei compiti al medesimo attribuiti dallo stesso Regolamento di esecuzione ed attuazione del Codice Appalti, fornirà alla ditta/RTI aggiudicataria le informazioni e le modalità organizzative necessarie alla corretta esecuzione dell'appalto.

Il Responsabile ha inoltre la funzione di interfaccia tra la ditta/RTI aggiudicataria e le esigenze dei reparti/servizi utilizzatori, tra cui la verifica della corretta esecuzione, la segnalazione di eventuali inadempienze con la relativa proposta di penale contrattuale da detrarsi dalla cauzione definitiva, la validazione aziendale delle fatture e ogni ulteriore attività connessa all'esecuzione del contratto, così come prevista dal Codice Appalti, dal relativo regolamento attuativo e dall'Accordo Quadro.

#### **ART. 7 - MONITORAGGIO**

Il Fornitore si impegna a fornire alla So.Re.Sa. alcuni dati a fini reportistici con riguardo agli ordini ricevuti ed evasi e alla loro fatturazione. I dati di rendicontazione e monitoraggio delle forniture prestate dovranno essere forniti sotto forma di file sequenziale e/o leggibile dai comuni software quali Ms Excel, Access, etc.

I flussi dovranno essere inviati con cadenza mensile entro il giorno 20 del mese successivo a quello di competenza.

Nel dettaglio, il Fornitore dovrà inviare il file che dovrà contenere almeno i seguenti campi:

- Codice Azienda Sanitaria (riferimento alla codifica ministeriale);
- Codice ISO;
- Codice prodotto fornitore;
- Codice prodotto So.Re.Sa./ASL-AO
- Quantitativo ordinato;
- Valore economico;
- Data ricevimento ordine;
- Data consegna ordine (se evaso).

Il file conterrà un numero di record pari alle tipologie di prodotti ordinati.

Ogni file mensile dovrà essere nominato con la seguente regola anno\_mese\_codice fornitore assegnato da Soresa (esempio file del mese di luglio 2013 relativo al fornitore cod. 2457 assume come nome file 2013\_07\_2457).

#### **ART. 8 PENALI**

In caso di marcata fornitura o anche solo di ritardi nelle consegne o nelle sostituzioni, qualora il soggetto aggiudicatario non rispettasse i termini stabiliti, l'Azienda applicherà una penale a carico del fornitore inadempiente pari al 5% dell'importo della merce non consegnata o non sostituita e per ogni giorno di ritardo.

Oltre il 10° giorno solare di ritardo non dovuta a causa di forza maggiore, l'amministrazione avrà diritto di risolvere il contratto.

La So.Re.Sa. SpA inoltre applicherà una penale pari a 250 euro per ogni ritardo nell'invio del flusso dei dati di monitoraggio superiore a 10 giorni rispetto al termine mensile stabilito all'art. 7 del presente capitolato. Inoltre per ogni settimana ulteriore di ritardo sarà applicata una penale pari a 50 €.

#### **ART. 9 - CAUZIONE DEFINITIVA**

Ai fini della stipula dell'Accordo Quadro e dei successivi contratti di fornitura, ciascun aggiudicatario dovrà prestare idonea garanzia fideiussoria in favore della So.Re.Sa S.p.A e delle Amministrazioni contraenti.

Tale cauzione dovrà avere durata quadriennale e sarà calcolata, per ogni Fornitore dell'Accordo Quadro, secondo la formula di seguito definita:

Entità Cauzione definitiva = Fabbisogno triennale per lotto x Prezzo unitario offerto

---

Num. Aggiudicatari dell'Accordo Quadro x 10

In caso di aggiudicazione di più lotti, l'importo complessivo della cauzione sarà calcolato sommando il valore della garanzia, ottenuto secondo la formula sopra riportata, di ciascun lotto.

La cauzione sarà svincolata progressivamente, ai sensi dell'art. 113 D.Lgs. n. 163/2006.

Nei caso di esaurimento dei contratti di fornitura prima del termine di validità della garanzia, si procederà allo svincolo definitivo della stessa.

In caso di risoluzione di un singolo contratto di fornitura potrà essere ritenuta la quota-parte della garanzia corrispondente alla percentuale rappresentata dal valore economico del contratto medesimo sull'ammontare complessivo dei contratti di fornitura del singolo fornitore.

#### ALLEGATI

ALLEGATO B/1 - Caratteristiche prodotti

ALLEGATO B/2 - Scheda offerta economica



6

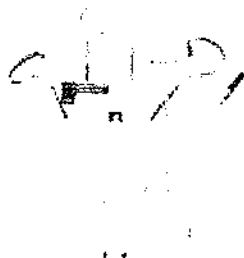
## Curity™ 4000 Urinometro



- Camera di misurazione della diuresi oraria da 400 ml
- Valvola antireflusso
- Sacca di raccolta da 2000 ml
- Porta prelievo campioni
- Gancio letto integrato
- Sterile

Codice	Descrizione	Pezzi per conf.
8150	Urinometro con tubo di connessione da 150 cm	20

## Uriprogram™ 500 Urinometro



- Camera di misurazione della diuresi oraria da 500 ml
- Valvola antireflusso
- Sacca di raccolta da 2000 ml
- Sorta prelievo campioni
- Gancio letto integrato

Codice	Descrizione	Pezzi per conf.
1180400101	Urinometro con tubo di connessione da 120 cm e sacca chiusa - sterile	10
1180400119	Urinometro con tubo di connessione da 120 cm e sacca con rubinetto di scarico - sterile	10
1180400846	Sacca di ricambio chiusa, sterile	100
1180400854	Sacca di ricambio chiusa, non sterile	100
1180400861	Sacca di ricambio con rubinetto di scarico, non-sterile	100
1180400879	Sacca di ricambio con rubinetto di scarico, sterile	100

## Altri Prodotti

## Glyco-Block Siringa preriempita

Codice	Descrizione	Pezzi per conf.
2100	Siringa da 10 ml preriempita con acqua sterile al 10% di glicerina	50



## Texas Catheter™ - Catetere per incontinenza maschile esterno

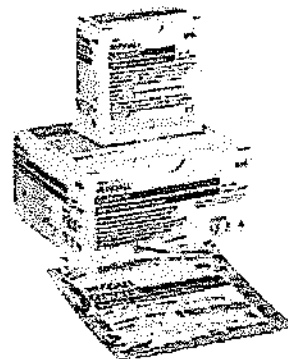
Codice	Descrizione	Pezzi per conf.
8884730300	Catetere con guaina elastica adesiva Dover da 25 mm sterile (confezione singola guaina e catetere)	144
8884731300	Catetere con guaina elastica adesiva Dover da 25 mm (confezione 12 cateteri e 12 guaine)	144



## Curafil™ Medicazione con garza impregnata

- Si conforma perfettamente alla ferita e assicura un ambiente umido idoneo alla cicatrizzazione
- Grazie all'esclusiva formulazione a base di glicerina, non si essicca aiutando ridurre la frequenza dei cambi di medicazione
- La formula viscosa assicura una rimozione non traumatica, riduce il dolore
- Sterile

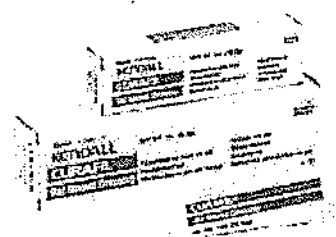
Codice	Descrizione	Pezzi per conf.
9255	Compresa da 5 cm x 5 cm (gel da 7 g)	100 (4x25)
9256	Compresa da 10 cm x 10 cm (gel da 28 g)	100 (4x25)
9257	Compresa da 20 cm x 10 cm (gel da 56 g)	100 (4x25)
9259	Striscia da 2,5 cm x 91 cm (gel da 17 g)	72 (6x12)



## Curafil™ Medicazione per ferite in gel

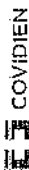
- Medicazione per ferite in gel trasparente, assicura un ambiente ottimale per la naturale cicatrizzazione delle ferite
- L'esclusivo sistema di preservazione (Germaben II) impedisce la crescita di batteri all'interno del gel
- Formulata per la gestione di ulcere da pressione allo stadio I-IV, ulcere da stasi, ustioni di primo e secondo grado, tagli, abrasioni e lievi irritazioni della cute

Codice	Descrizione	Pezzi per conf.
Idroge. amaro (tubetto)		
9250	Tubetto da 14,2 g	24
9251	Tubetto da 28,3 g	12
9252	Tubetto da 85 g	12



## Indicazioni

- Ferite asciutte e leggermente essudanti
- Ferite a tutto spessore o spessore parziale
- Ulcere dermiche (stadi II, III & IV)
- Ferite da tunnellizzazione



**Kendall™**  
**Amorphous Hydrogel Wound Dressing**

**Amorphous Hydrogel Wound Dressings**  
Pansements d'hydrogel amorphe  
Wundverbände aus amorphem Hydrogel  
Medicazione per ferite di idrogel amorfo  
Amorfia hidrogel-sérforband  
Vormitose hydrogel-wundverbänden  
Penso de hidrogel amorfo  
Kiteytymättömät hydrogeeli-haavaväsitokset  
Amorphous hydrogel sarbandlager  
Επίθεσιμιο τραυμάτων από άμορφο υδρογόλιν

**DESCRIPTION:**

A clear gel wound dressing that helps provide the optimal environment for natural wound healing. Kendall Dressings formulated for the management of Stage I-IV pressure ulcers, stage ulcers, first- and second-degree burns, cuts, abrasions and minor irritations of the skin.

**DIRECTIONS FOR USE:**

Cleanse wound with a dermal wound cleanser, such as Constant-Cleans™, or appropriate sterile solution such as saline. Apply Kendall Dressing to fill wound, cover with gauze or other appropriate wound covering and secure in place.

**NOTE:**

Kendall Dressing provides a moist wound-healing environment and assists in the debridement and removal of necrotic tissue. This may result in the wound appearing larger than the first few dressing changes.

**WARNING:**

FOR EXTERNAL USE ONLY

**INDICATIONS:**

Stage I-IV Pressure Ulcers; Cuts; Stage Ulcers; Abrasions; First- and Second-Degree Burns; Minor Irritations of the Skin

**PRECAUTIONS:**

Kendall Dressing is not recommended for use on ulcers resulting from infection or for lacerations.

**Signs of clinical infection should develop. antibiotic therapy should be initiated and the use of Kendall Dressing should be discontinued. Kendall Dressing may be reapplied when infection has been eradicated.**

**Code Number**

9250	KENDALL Gel Wound Dressing — 112 sq (14.2 sq)	24 Karton
9251	KENDALL Gel Wound Dressing — 1 oz (28.3 g)	12 Karton
9252	KENDALL Gel Wound Dressing — 4 oz (113.4 g)	12 Karton

Ingredients: Glycerol, Purified Water, Glycerol Polymethacrylate, Carbomer, Constan-Cleans™, Urea, Methylparaben and Propylparaben

**INDICAZIONI:** ulcere da pressione di stadio I-IV, ulcere da taglio, ulcere da decubito, abrasioni, ustioni di primo e secondo grado, altre irritazioni della cute.

**PRECAUZIONI:** KENDALL non è consigliato per ulcere causate da infezioni o per ustioni a tutto spessore.

Se dovesse apparire segni di infezione clinica, è necessario iniziare una terapia antibiotica e cessare l'utilizzo di KENDALL. KENDALL può essere applicato quando l'infezione è stata eradicata.

**Code Number**

9250	KENDALL Medicazione in gel per lesioni — 112 oz (14.2 g)	24 scatola
9251	KENDALL Medicazione in gel per lesioni — 1 oz (28.3 g)	12 scatola
9252	KENDALL Medicazione in gel per lesioni — 4 oz (113.4 g)	12 scatola

Ingredienti: Glicerina, acqua purificata, polimetacrilato glicole, conservante Germaben™ II, sodio carbosol, Germaben™ II, urea, glicole propilparabene, urea diacrilato dimetile, metilparabene e propilparabene.

**DESCRIPCIÓN:**

Apósito con gel transparente que facilita la formación del coágulo y ayuda para la cicatrización natural de la herida. KENDALL está formulado para el tratamiento de úlceras de presión de grado I-IV.

**INDICACIONES DE USO:**

Limpiar la herida con un limpiador de heridas dérmico, como Constan-Cleans™, o una solución estéril apropiada como el salino. Aplicar KENDALL a toda la herida, cubrir con gasa u otro material adecuado y fijar en su lugar.

**NOTA:**

KENDALL crea un entorno húmedo para la cicatrización de la herida y facilita la desbridación y eliminación del tejido necrótico. Como consecuencia de ello, puede parecer que la herida ha aumentado de tamaño al cambiar el apósito. Es normal.

**ADVERTENCIA:**

KENDALL no se recomienda para úlceras causadas por infección o quemaduras profundas.

**PRECAUCIONES:**

En el caso de que aparezcan síntomas de infección clínica, debe iniciarse la terapia antibiótica e interrumpirse el uso de KENDALL. Puede volver a aplicarse KENDALL una vez desaparecida la infección.

**Code No.**

9250	KENDALL Apósito con gel — 112 oz (14.2 g)	24 caja
9251	KENDALL Apósito con gel — 1 oz (28.3 g)	12 caja
9252	KENDALL Apósito con gel — 4 oz (113.4 g)	12 caja

Ingredientes: glicerina, agua purificada, metilmetacrilato, conservante Germaben™ II, sodio carbosol, Germaben™ II, urea, glicol propilparabeno, urea diacrilato dimetilo, metilparabeno y propilparabeno.

**REMARKS:**

En klar surstig form åstadkommer en optimal miljö för naturlig värdning. KENDALL är sammansatt för behandling av trycksår, sår, skrubbsår.

**BRUKSANVISNING:**

Berörda området ska rengöras med ett hudrensande medel, t.ex. Constan-Cleans™, eller lämplig steril lösning, t.ex. saltlösning. Lägg på KENDALL så att det täcker hela såret med ett tunt lager av gel.

**ANMÄRKNING:**

KENDALL skapar ett fuktigt miljö för läkning av sår och underlättar rengöring och borttagning av dött vävnad. Som konsekvens av detta kan såret verka ha ökat i storlek när du byter bandage. Detta är normalt.

**VARNING:**

KENDALL rekommenderas inte för användning på sår som orsakas av infektion eller djupa brändskador.

**PREKÄNSLOR:**

Om det uppstår tecken på klinisk infektion bör antibiotikabehandling inledas och användningen av KENDALL avbrytas när infektionen har eliminéts. KENDALL kan användas igen när infektionen har eliminéts.

**Code No.**

9250	KENDALL Wundgelauflage — 112 oz (14.2 g)	24 Karton
9251	KENDALL Wundgelauflage — 1 oz (28.3 g)	12 Karton
9252	KENDALL Wundgelauflage — 4 oz (113.4 g)	12 Karton

Ingredienten: Glycerin, reines Wasser, Glyzyl-Polymethacrylat, Karbomer, Germaben™ II, Natriumcarbocoll, Germaben™ II, Harnstoff, Propylparaben und Methylparaben.

**DESCRIZIONE:**

Una medicazione di gel trasparente che crea l'ambiente ottimale per una guarigione naturale della ferita. KENDALL è specificamente formulata per una qualunque lesione della ferita.

**INDICAZIONI:**

ulcere da pressione di stadio I-IV, ulcere da taglio, ulcere da decubito, abrasioni, ustioni di primo e secondo grado, altre irritazioni della cute.

**PRECAUZIONI:**

KENDALL non è consigliato per ulcere causate da infezioni o per ustioni a tutto spessore.

**Se dovesse apparire segni di infezione clinica, è necessario iniziare una terapia antibiotica e cessare l'utilizzo di KENDALL. KENDALL può essere applicato quando l'infezione è stata eradicata.**

**Code Number**

9250	KENDALL Medicazione in gel per lesioni — 112 oz (14.2 g)	24 scatola
9251	KENDALL Medicazione in gel per lesioni — 1 oz (28.3 g)	12 scatola
9252	KENDALL Medicazione in gel per lesioni — 4 oz (113.4 g)	12 scatola

Ingredienti: Glicerina, acqua purificata, polimetacrilato glicole, conservante Germaben™ II, sodio carbosol, Germaben™ II, urea, glicole propilparabene, urea diacrilato dimetile, metilparabene e propilparabene.

**DESCRIPCIÓN:**

Apósito con gel transparente que facilita la formación del coágulo y ayuda para la cicatrización natural de la herida. KENDALL está formulado para el tratamiento de úlceras de presión de grado I-IV.

**INDICACIONES DE USO:**

Limpiar la herida con un limpiador de heridas dérmico, como Constan-Cleans™, o una solución estéril apropiada como el salino. Aplicar KENDALL a toda la herida, cubrir con gasa u otro material adecuado y fijar en su lugar.

**NOTA:**

KENDALL crea un entorno húmedo para la cicatrización de la herida y facilita la desbridación y eliminación del tejido necrótico. Como consecuencia de ello, puede parecer que la herida ha aumentado de tamaño al cambiar el apósito. Es normal.

**ADVERTENCIA:**

KENDALL no se recomienda para úlceras causadas por infección o quemaduras profundas.

**PRECAUCIONES:**

En el caso de que aparezcan síntomas de infección clínica, debe iniciarse la terapia antibiótica e interrumpirse el uso de KENDALL. Puede volver a aplicarse KENDALL una vez desaparecida la infección.

**Code No.**

9250	KENDALL Apósito con gel — 112 oz (14.2 g)	24 caja
9251	KENDALL Apósito con gel — 1 oz (28.3 g)	12 caja
9252	KENDALL Apósito con gel — 4 oz (113.4 g)	12 caja

Ingredientes: glicerina, agua purificada, metilmetacrilato, conservante Germaben™ II, sodio carbosol, Germaben™ II, urea, glicol propilparabeno, urea diacrilato dimetilo, metilparabeno y propilparabeno.

**REMARKS:**

En klar surstig form åstadkommer en optimal miljö för naturlig värdning. KENDALL är sammansatt för behandling av trycksår, sår, skrubbsår.

**BRUKSANVISNING:**

Berörda området ska rengöras med ett hudrensande medel, t.ex. Constan-Cleans™, eller lämplig steril lösning, t.ex. saltlösning. Lägg på KENDALL så att det täcker hela såret med ett tunt lager av gel.

**ANMÄRKNING:**

KENDALL skapar ett fuktigt miljö för läkning av sår och underlättar rengöring och borttagning av dött vävnad. Som konsekvens av detta kan såret verka ha ökat i storlek när du byter bandage. Detta är normalt.

**VARNING:**

KENDALL rekommenderas inte för användning på sår som orsakas av infektion eller djupa brändskador.

**PREKÄNSLOR:**

Om det uppstår tecken på klinisk infektion bör antibiotikabehandling inledas och användningen av KENDALL avbrytas när infektionen har eliminéts. KENDALL kan användas igen när infektionen har eliminéts.

**Code No.**

9250	KENDALL Wundgelauflage — 112 oz (14.2 g)	24 Karton
9251	KENDALL Wundgelauflage — 1 oz (28.3 g)	12 Karton
9252	KENDALL Wundgelauflage — 4 oz (113.4 g)	12 Karton

Ingredienten: Glycerin, reines Wasser, Glyzyl-Polymethacrylat, Karbomer, Germaben™ II, Natriumcarbocoll, Germaben™ II, Harnstoff, Propylparaben und Methylparaben.

**DESCRIZIONE:**

Una medicazione di gel trasparente che crea l'ambiente ottimale per una guarigione naturale della ferita. KENDALL è specificamente formulata per una qualunque lesione della ferita.

**INDICAZIONI:**

ulcere da pressione di stadio I-IV, ulcere da taglio, ulcere da decubito, abrasioni, ustioni di primo e secondo grado, altre irritazioni della cute.

**PRECAUZIONI:**

KENDALL non è consigliato per ulcere causate da infezioni o per ustioni a tutto spessore.

**Se dovesse apparire segni di infezione clinica, è necessario iniziare una terapia antibiotica e cessare l'utilizzo di KENDALL. KENDALL può essere applicato quando l'infezione è stata eradicata.**

**Code Number**

9250	KENDALL Medicazione in gel per lesioni — 112 oz (14.2 g)	24 scatola
9251	KENDALL Medicazione in gel per lesioni — 1 oz (28.3 g)	12 scatola
9252	KENDALL Medicazione in gel per lesioni — 4 oz (113.4 g)	12 scatola

Ingredienti: Glicerina, acqua purificata, polimetacrilato glicole, conservante Germaben™ II, sodio carbosol, Germaben™ II, urea, glicole propilparabene, urea diacrilato dimetile, metilparabene e propilparabene.

**DESCRIPCIÓN:**

Apósito con gel transparente que facilita la formación del coágulo y ayuda para la cicatrización natural de la herida. KENDALL está formulado para el tratamiento de úlceras de presión de grado I-IV.

**INDICACIONES DE USO:**

Limpiar la herida con un limpiador de heridas dérmico, como Constan-Cleans™, o una solución estéril apropiada como el salino. Aplicar KENDALL a toda la herida, cubrir con gasa u otro material adecuado y fijar en su lugar.

**NOTA:**

KENDALL crea un entorno húmedo para la cicatrización de la herida y facilita la desbridación y eliminación del tejido necrótico. Como consecuencia de ello, puede parecer que la herida ha aumentado de tamaño al cambiar el apósito. Es normal.

**ADVERTENCIA:**

KENDALL no se recomienda para úlceras causadas por infección o quemaduras profundas.

**PRECAUCIONES:**

En el caso de que aparezcan síntomas de infección clínica, debe iniciarse la terapia antibiótica e interrumpirse el uso de KENDALL. Puede volver a aplicarse KENDALL una vez desaparecida la infección.

**Code No.**

9250	KENDALL Apósito con gel — 112 oz (14.2 g)	24 caja
9251	KENDALL Apósito con gel — 1 oz (28.3 g)	12 caja
9252	KENDALL Apósito con gel — 4 oz (113.4 g)	12 caja

Ingredientes: glicerina, agua purificada, metilmetacrilato, conservante Germaben™ II, sodio carbosol, Germaben™ II, urea, glicol propilparabeno, urea diacrilato dimetilo, metilparabeno y propilparabeno.

**REMARKS:**

En klar surstig form åstadkommer en optimal miljö för naturlig värdning. KENDALL är sammansatt för behandling av trycksår, sår, skrubbsår.

**BRUKSANVISNING:**

Berörda området ska rengöras med ett hudrensande medel, t.ex. Constan-Cleans™, eller lämplig steril lösning, t.ex. saltlösning. Lägg på KENDALL så att det täcker hela såret med ett tunt lager av gel.

**ANMÄRKNING:**

KENDALL skapar ett fuktigt miljö för läkning av sår och underlättar rengöring och borttagning av dött vävnad. Som konsekvens av detta kan såret verka ha ökat i storlek när du byter bandage. Detta är normalt.

**VARNING:**

KENDALL rekommenderas inte för användning på sår som orsakas av infektion eller djupa brändskador.

**PREKÄNSLOR:**

Om det uppstår tecken på klinisk infektion bör antibiotikabehandling inledas och användningen av KENDALL avbrytas när infektionen har eliminéts. KENDALL kan användas igen när infektionen har eliminéts.

**Code No.**

9250	KENDALL Wundgelauflage — 112 oz (14.2 g)	24 Karton
9251	KENDALL Wundgelauflage — 1 oz (28.3 g)	12 Karton
9252	KENDALL Wundgelauflage — 4 oz (113.4 g)	12 Karton

Ingredienten: Glycerin, reines Wasser, Glyzyl-Polymethacrylat, Karbomer, Germaben™ II, Natriumcarbocoll, Germaben™ II, Harnstoff, Propylparaben und Methylparaben.

**DESCRIZIONE:**

Una medicazione di gel trasparente che crea l'ambiente ottimale per una guarigione naturale della ferita. KENDALL è specificamente formulata per una qualunque lesione della ferita.

**INDICAZIONI:**

ulcere da pressione di stadio I-IV, ulcere da taglio, ulcere da decubito, abrasioni, ustioni di primo e secondo grado, altre irritazioni della cute.

**PRECAUZIONI:**

KENDALL non è consigliato per ulcere causate da infezioni o per ustioni a tutto spessore.

**Se dovesse apparire segni di infezione clinica, è necessario iniziare una terapia antibiotica e cessare l'utilizzo di KENDALL. KENDALL può essere applicato quando l'infezione è stata eradicata.**

**Code Number**

9250	KENDALL Medicazione in gel per lesioni — 112 oz (14.2 g)	24 scatola
9251	KENDALL Medicazione in gel per lesioni — 1 oz (28.3 g)	12 scatola
9252	KENDALL Medicazione in gel per lesioni — 4 oz (113.4 g)	12 scatola

Ingredienti: Glicerina, acqua purificata, polimetacrilato glicole, conservante Germaben™ II, sodio carbosol, Germaben™ II, urea, glicole propilparabene, urea diacrilato dimetile, metilparabene e propilparabene.

**DESCRIPCIÓN:**

Apósito con gel transparente que facilita la formación del coágulo y ayuda para la cicatrización natural de la herida. KENDALL está formulado para el tratamiento de úlceras de presión de grado I-IV.

**INDICACIONES DE USO:**

Limpiar la herida con un limpiador de heridas dérmico, como Constan-Cleans™, o una solución estéril apropiada como el salino. Aplicar KENDALL a toda la herida, cubrir con gasa u otro material adecuado y fijar en su lugar.

**NOTA:**

KENDALL crea un entorno húmedo para la cicatrización de la herida y facilita la desbridación y eliminación del tejido necrótico. Como consecuencia de ello, puede parecer que la herida ha aumentado de tamaño al cambiar el apósito. Es normal.

**ADVERTENCIA:**

KENDALL no se recomienda para úlceras causadas por infección o quemaduras profundas.

**PRECAUCIONES:**

En el caso de que aparezcan síntomas de infección clínica, debe iniciarse la terapia antibiótica e interrumpirse el uso de KENDALL. Puede volver a aplicarse KENDALL una vez desaparecida la infección.

**Code No.**

9250	KENDALL Apósito con gel — 112 oz (14.2 g)	24 caja
9251	KENDALL Apósito con gel — 1 oz (28.3 g)	12 caja
9252	KENDALL Apósito con gel — 4 oz (113.4 g)	12 caja

Ingredientes: glicerina, agua purificada, metilmetacrilato, conservante Germaben™ II, sodio carbosol, Germaben™ II, urea, glicol propilparabeno, urea diacrilato dimetilo, metilparabeno y propilparabeno.

**REMARKS:**

En klar surstig form åstadkommer en optimal miljö för naturlig värdning. KENDALL är sammansatt för behandling av trycksår, sår, skrubbsår.

**BRUKSANVISNING:**

Berörda området ska rengöras med ett hudrensande medel, t.ex. Constan-Cleans™, eller lämplig steril lösning, t.ex. saltlösning. Lägg på KENDALL så att det täcker hela såret med ett tunt lager av gel.

**ANMÄRKNING:**

KENDALL skapar ett fuktigt miljö för läkning av sår och underlättar rengöring och borttagning av dött vävnad. Som konsekvens av detta kan såret verka ha ökat i storlek när du byter bandage. Detta är normalt.

**VARNING:**

KENDALL rekommenderas inte för användning på sår som orsakas av infektion eller djupa brändskador.

**PREKÄNSLOR:**

Om det uppstår tecken på klinisk infektion bör antibiotikabehandling inledas och användningen av KENDALL avbrytas när infektionen har eliminéts. KENDALL kan







- Die bevorzugte aseptische Technik zur Kammerisierung bereigen.
- Zum Blocken des Katheterballons die Spitze der Spritze fest in das Universalventil einführen und das geeignete Flüssigkeitsvolumen einspritzen. Nicht Überblocken; Siehe empfohlenes Blockvolumen auf dem Katheterventil.
- Foleykatheter mit pädiatrischer Länge auf der Produktverpackung sollten nur bei Kindern angewandt werden.
- Zum Entblocken des Katheter-Retentionsballons die Spitze der Spritze fest in das Universalventil einführen, leicht drehen und langsam den Inhalt des Ballons aspirieren.

#### Vorsichtsmaßnahmen

- Die vorgefüllte Spritze (falls mitgeliefert) dient der Blockung des Katheterballons. **Nicht Für Die Injektion Bestimmt.**
- Foleykatheter, die auf der Produktverpackung mit female length (weibliche Länge) etikettiert sind, dürfen nur in weibliche Patienten eingeführt werden.
- Keine Gleitmittel auf Petroleumbasis verwenden, da sie den Katheter beschädigen oder den Katheterballon zum Platzen bringen können.

#### Potenzielle Komplikationen

- Blockierter, nicht-abfließender Katheter: Auslösende Faktoren können ein Knick im Schlauch, Inkrustation oder Schleimablagerung im Katheterlumen, Position oder Immobilität des Patienten und mangelhafte Flüssigkeitsaufnahme sein.
- Geplatzt oder auslaufender Katheterballon: Auslösende Faktoren können ein zu starkes Inflatieren des Ballons oder die Verwendung von Gleitmitteln auf Petroleumbasis sein.
- Nicht zu entblockender Katheterballon: Auslösende Faktoren können ein Knick im Schlauch, Bedienungsfehler oder ein Ventildefekt sein. Wenn der Katheterballon nicht deflatiert, dürfen nur in der Fachliteratur beschriebene, von qualifiziertem Personal ausgeführte Methoden für die Entfernung des Katheters benutzt werden. **Den Katheterballon Nicht Durch Überinflatieren Zum Platzen Bringen.**

#### it

#### Descrizione

- Il catetere Foley in silicone al 100% di Dover con doppio lume ad albero, imbuto prossimale, valvola di gonfiaggio e palloncino di ritenzione sull'estremità distale. **Solo per drenaggio urinario**

#### Indicazioni

- Il catetere Foley in silicone al 100% di Dover è indicato per il drenaggio regolare. Controindicazione – Trauma uretrale noto o sospetto

#### Modalità d'impiego

- Per l'inserimento del catetere, attenersi alla tecnica asettica preferita.
- Per gonfiare il palloncino di ritenzione, inserire con decisione la punta della siringa nella valvola di gonfiamento e iniettare il volume di fluido appropriato. **Non Gonfiare Eccessivamente** – I volumi di gonfiamento

consigliati sono riportati sulla valvola del catetere.

- Per sgonfiare il palloncino di ritenzione del catetere, inserire con decisione la punta della siringa nella valvola di gonfiamento, ruotarla leggermente e aspirare lentamente il contenuto del palloncino.

#### Precauzioni

- La siringa pre-riempita (se fornita) è prevista per il gonfiamento del palloncino di ritenzione. Non Deve Essere Usata Per Iniezione.
- I cateteri Foley recanti la designazione female length (lunghezza femminile) sulla confezione devono essere usati esclusivamente per pazienti di sesso femminile.
- I cateteri Foley la cui etichetta sulla confezione del prodotto riporta la lunghezza pediatrica devono essere utilizzati solo per pazienti pediatrici.
- Per evitare di danneggiare il catetere o di provocare il cedimento del palloncino di ritenzione, non usare lubrificanti a base di petrolio.

#### Possibili complicanze

- **Catetere ostruito che non drena** – I fattori associati includono un catetere piegato o attorcigliato, incrostazioni o accumulo di muco all'interno del lume del catetere, la posizione del paziente o l'immobilità e l'assunzione di scarse quantità di fluidi.
- **Palloncino di ritenzione che cede o perde** – I fattori associati includono l'eccessivo gonfiamento del palloncino e l'uso di lubrificanti a base di petrolio.
- **Palloncino di ritenzione che non si sgonfia** – I fattori associati includono un catetere piegato o attorcigliato, errori nella tecnica adottata dall'utilizzatore o un difetto della valvola. Solo i metodi descritti nella letteratura specializzata ed attuati da personale qualificato devono essere utilizzati per rimuovere il catetere nel caso di mancato sgonfiamento del palloncino.

#### Non Gonfiare Eccessivamente Il Palloncino Con L'intento Di Farlo Scoppiare.

#### es

#### Descrizione

- El catéter Foley Dover 100% de silicona es un catéter Foley completamente de silicona con eje de doble lumen, embudo proximal, válvula de inflado y balón de retención en la punta distal. **Solo para drenaje de orina**

#### Indicaciones

- El catéter Foley Dover 100% de silicona está indicado para el drenaje rutinario. **Contraindicación** – traumatismo uretral constatado o sospecha del mismo

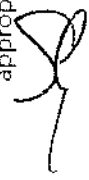
#### Modo de empleo

- Siga la técnica aséptica de su preferencia para la inserción de catéteres
- Para inflar el balón de retención, inserte con firmeza la punta de la jeringa en la válvula de inflado e introduzca un volumen apropiado de líquido. **No Inflar En Exceso** – consulte los volúmenes de inflado recomendados en la válvula del catéter

- Para desinflar el balón de retención del catéter, inserte con firmeza la punta de la jeringa en la válvula de inflado, gire ligeramente la jeringa y aspire despacio el contenido del balón

#### Precauciones

- La jeringa prellenada (si se suministra) es para inflar el balón de retención.



LOTW30-31-32-33

VaQua™

Intermittent Catheter

Sonde intermittente  
 Katheter zur intermittierenden  
 Catetere intermittente  
 Catéter intermitente  
 Intermittent katete  
 Intermittierende katheter  
 Cateter intermitente  
 Jaksoittainen katetri  
 Intermittierende kateter  
 Διαλείπουσα καθετήρα  
 Přeřušovaný katetr  
 Szakaszos katéter  
 Периодический катетер  
 Przerwany cewnika  
 Aralıklı Kateter  
 Intermittierende kateter

- User manual
- Manuel d'utilisation
- Benutzerhandbuch
- Manuale dell'utente
- Manual del usuario
- Gebruiksaanwijzing
- Manual do utilizador
- Käyttöohje
- Brugervejledning
- Εγχειρίδιο χρήστη
- Uživatelská příručka
- Felhasználói kézikönyv
- Instrukcja obsługi
- Kullanıcı el kitabı
- Brukerhåndbok

**en**

- Cleanse your hands thoroughly before preparing the catheter.
- Carefully open the pack at the catheter funnel end. Open it far enough to expose half of the funnel.
- Fill the pack with the recommended liquid to just below the catheter funnel.
- Secure the catheter to a clean, dry surface using the adhesive strip.
- Wait five seconds before using the catheter.
- Remove the catheter and perform the procedure in the manner instructed by your healthcare professional.
- When the procedure is complete, dispose of the catheter thoughtfully.

This product cannot be adequately cleaned and/or sterilized by the user in order to facilitate safe reuse, and is therefore intended for single use. Attempts to clean or sterilize these devices may result in a bio-incompatibility, infection or product failure risks to the patient.

Catheter components – Polyvinylchloride (PVC) and Polyvinylpyrrolidone (PVP)

**fr**

- Nettoyez-vous les mains soigneusement avant de préparer la sonde.
- Ouvrez précautionneusement l'emballage au niveau de l'extrémité conique de la sonde. Ouvrez-le suffisamment loin pour exposer la moitié de l'entonnoir.
- Remplissez l'emballage avec le liquide recommandé pour arriver juste en dessous de l'entonnoir de la sonde.
- Fixez la sonde sur une surface propre et sèche à l'aide de la bande adhésive.
- Attendez cinq secondes avant d'utiliser la sonde.
- Retirez la sonde et exécutez la procédure en suivant les instructions de votre médecin.
- Une fois la procédure terminée, jetez la sonde en prenant les précautions d'usage.

Ce produit ne peut pas être nettoyé et/ou stérilisé d'une manière adéquate par l'utilisateur pour faciliter une réutilisation sans danger et est destiné par conséquent à une utilisation unique. Les tentatives de nettoyage ou de stérilisation de ces dispositifs peuvent entraîner une bio-incompatibilité, une infection ou des risques de défaillance du produit pour le patient.

Composant de la sonde - Polychlorure de vinyle (PVC) and Polyvinylpyrrolidone (PVP)

**de**

- Vor der Vorbereitung des Katheters die Hände gründlich reinigen.
- Öffnen Sie die Packung vorsichtig am trichterförmig zulaufenden Ende des Katheters. Öffnen Sie sie soweit, bis ca. die Hälfte des Trichters freiliegt.
- Füllen Sie die Packung mit der empfohlenen Flüssigkeit bis kurz unter den Kathetertrichter.
- Befestigen Sie den Katheter mit dem Klebestreifen auf einer sauberen, trockenen Oberfläche.
- Warten Sie 5 Sekunden, bevor Sie den Katheter verwenden.
- Entfernen Sie den Katheter und führen Sie den Vorgang wie von Ihrem Arzt beschrieben durch.
- Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, entsorgen Sie den Katheter verantwortungsbewusst.

Der Benutzer kann dieses Produkt nicht ausreichend für eine sichere Wiederverwendung reinigen und/oder sterilisieren. Es ist deshalb für den Einmalgebrauch bestimmt. Versuche, diese Produkte zu reinigen oder zu sterilisieren, können zu Bioinkompatibilitäts-, Infektions- oder Produktausfallrisiken für den Patienten führen.

Katheterkomponenten: Polyvinylchlorid (PVC) und Polyvinylpyrrolidon (PVP)

**it**

- Lavarvi accuratamente le mani prima di iniziare la preparazione del catetere.
- Aprire la confezione facendo attenzione all'estremità a imbuto del catetere. Aprire la confezione in modo da scoprire metà dell'imbuto.
- Riempire la confezione con il liquido consigliato fino alla parte inferiore dell'imbuto del catetere.
- Assicurare il catetere ad una superficie pulita e asciutta, mediante la striscia adesiva.
- Attendere cinque minuti prima di utilizzare il catetere.
- Rimuovere il catetere ed eseguire la procedura come insegnato dall'operatore sanitario.
- Completata la procedura, sistemare il catetere con attenzione.

Questo prodotto non può essere adeguatamente pulito e/o sterilizzato dall'utilizzatore in modo da consentirne il riutilizzo in sicurezza, ed è pertanto previsto per l'uso singolo. Eventuali tentativi di pulire o sterilizzare questi dispositivi possono determinare il rischio di bio-incompatibilità, infezione o malfunzionamento del prodotto a danno del paziente.

Catetere in polivinilcloruro (PVC) e polivinilpirrolidone (PVP)

**es**

- Lávase cuidadosamente las manos antes de preparar el catéter.
- Abra con cuidado el paquete por el extremo en embudo del catéter. Ábralo lo suficiente para que sea visible la mitad del embudo.
- Llene el paquete con el líquido recomendado hasta exactamente debajo del embudo del catéter.
- Sujete el catéter a una superficie limpia y seca utilizando la cinta adhesiva.
- Espere cinco segundos antes de usar el catéter.
- Retire el catéter y lleve a cabo el procedimiento de la forma indicada por su profesional sanitario.
- Una vez finalizado el procedimiento, deseche adecuadamente el catéter.

El usuario no puede limpiar ni esterilizar adecuadamente este producto para facilitar su reutilización con seguridad, y, por lo tanto, está previsto para un solo uso. Los intentos de limpiar o esterilizar estos dispositivos pueden generar riesgos de bioincompatibilidad, infección o fallo del producto para el paciente.

Componentes del catéter: polivinilcloruro (PVC) y polivinilpirrolidona (PVP)

**sv**

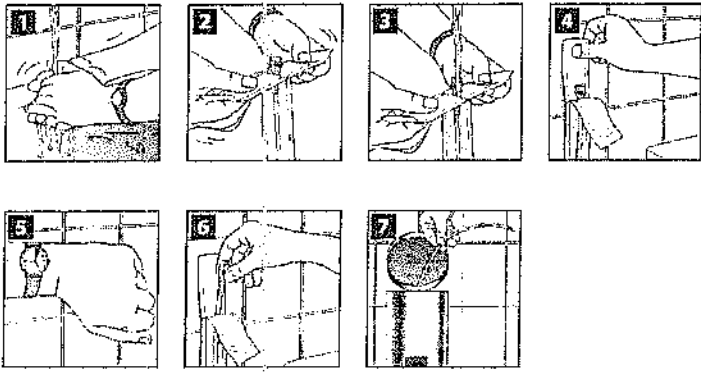
- Tvätta dina händer noggrant innan du preparerar katetern.
- Öppna försiktigt förpackningen vid kateterns trattformade ände. Öppna den så mycket att halva trattens fyllig.
- Fyll förpackningen med den rekommenderade vätskan upp till precis under katetertratten.
- Fäst katetern vid en ren, torr yta med den självhäftande remsan.
- Vänta fem sekunder innan du använder katetern.
- Ta ut katetern och utför proceduren enligt de instruktioner du fått från sjukvårdspersonal.
- Kasta bort katetern på ett lämpligt ställe när proceduren är avslutad.

Denna produkt kan inte rengöras och/eller steriliseras av användaren på ett sätt som möjliggör säker återanvändning. Av detta skäl är den endast avsedd för engångsbruk. Försök till rengöring eller sterilisering av dessa enheter utsätter patienten för risker som biologisk oförenlighet, infektion eller fel på produkten.

Kateterkomponenter - polyvinylklorid (PVC) och polyvinylpyrrolidon (PVP)

**nl**

- Reinig uw handen grondig voordat u de katheter klaarmaakt.
- Open voorzichtig de verpakking aan het trechteruitende van de katheter. Open deze ver genoeg zodat de helft van de trechter zichtbaar wordt.
- Vul de verpakking met de aanbevolen vloeistof tot net onder de trechter van de katheter.
- Bevestig de katheter op een proper en droog oppervlak met behulp van een pleister.
- Wacht vijf seconden voordat u de katheter gebruikt.





B2 - Scheda Offerta Economica - Accordo Quadro per la fornitura di dispositivi per stomie, dispositivi per incontinenza a raccolta e medicazioni da piaghe da decubito

Lotto	CEG	Descrizione prodotto	Codice ISO	Fabbisogno Triennale	Prezzo unitario a base d'asta	Prezzo unitario offerto (in cifre)	Prezzo unitario offerto (in lettere)	Totale (fabbisogno x prezzo unitario offerto)
1	502992086	Sacca a fondo chiuso con filtro, barriera autopartente o anello protettivo e supporto adesivo microporoso ipoallergenico, con o senza rivestimento antitraspirante in TNT con o senza cintura. UNI EN ISO 8670-2	91804003	3.762.825	1,6 ///	///	///	///
2	503013243D	Sacca a fondo aperto con o senza filtro, barriera protettiva autopartente o anello protettivo e supporto adesivo microporoso ipoallergenico, con o senza rivestimento antitraspirante in TNT con o senza cintura (1). UNI EN 8670-2	91804006	763.794	1,8 ///	///	///	///
3	5030149245	Sacca a fondo aperta o chiuso con o senza filtro, barriera protettiva integrale per stomi introflessi, con o senza rivestimento in TNT (2). UNI EN ISO 8670-2	91804009	150.015	4,1 ///	///	///	///
4	5030167120	Placca con flangia, barriera protettiva autopartente o anello protettivo e supporto adesivo microporoso ipoallergenico, con o senza cintura di sicurezza. (3) Pr. EN 12182	91805003	1.503.390	2,5 ///	///	///	///
5	5030185FF6	Placca con flangia, barriera protettiva autopartente a convessità integrale per stomi introflessi. (2) Pr EN 12182	91805006	162.468	5,2 ///	///	///	///
6	5030201D28	Sacca a fondo chiuso con flangia con o senza filtro, con o senza dispositivo di sicurezza, con o senza rivestimento antitraspirante in TNT. UNI EN ISO 8670-2	91805009	3.746.715	0,9 ///	///	///	///
7	5030220CD9	Sacca a fondo aperto con flangia, con o senza filtro, con o senza dispositivo di sicurezza, con o senza rivestimento antitraspirante in TNT. UNI EN ISO 8670-2	91805012	1.573.635	1 ///	///	///	///
8	50302326C2	Sacca con barriera autopartente o anello protettivo e supporto adesivo microporoso ipoallergenico, con dispositivo antireflusso e sistema di scarico raccordabile a raccoglitore da gamba o da letto. UNI EN ISO 8670-2	91807003	599.049	3,25 ///	///	///	///
9	5030243FD3	sacca con barriera protettiva autopartente, a convessità integrale per stomi introflessi, con dispositivo antireflusso e sistema di scarico raccordabile a raccoglitore da gamba o da letto. UNI EN ISO 8669-2	91807006	33.750	3,9 ///	///	///	///
10	50302548E9	Placca con flangia, barriera protettiva autopartente o anello protettivo e supporto adesivo microporoso ipoallergenico, con o senza cintura di sicurezza.	91808003	117.765	2,35 ///	///	///	///
11	503026954B	Placca con flangia, barriera protettiva autopartente a convessità integrale per stomi introflessi.	91808006	11.655	5,5 ///	///	///	///

02 MAG 2013

Ministero dell'Economia e delle Finanze  
 MARCA DA BOLLO  
 €14,62  
 QUATTORDICI/62

Entrate

00010321 00006554 00051001  
 00176190 28/01/2013 11:06:34  
 0001-00009 ED8EEC3DZ200DC1F  
 IDENTIFICATIVO : 01111285044857

0 1 11 128504 485 7

4446

02 MAG 2013

CAUTION Italia Spa  
 PIERO NALDI  
 Amministratore

39	50306618C7	Sacca di raccolta per urina da gambo, impermeabile, con tubo di raccordo, rubinetto di scarico e valvola antireflusso, con sistema antiscorbido, con o senza rivestimento in TNT, con o senza sistema antitorzione. (UNI EE ISO 8669-2). Tipo riutilizzabile.	92704006	62.046	1,4	///	///	///
40	5030666CE6	Sacchi di raccolta per urina da letto, impermeabile, con tubo di raccordo, morsetto di chiusura ed indicazione del volume prestampato. (UNI EE ISO 8669-2) Tipo monouso.	92707003	12.566.475	0,2	///	///	///
41	503067110A	Sacca di raccolta per urina da letto, impermeabile, con tubo di raccordo, morsetto di chiusura ed indicazione del volume prestampato. (UNI EE ISO 8669-2) Tipo riutilizzabile.	92707006	652.206	2	///	///	///

*Handwritten mark*

*Handwritten mark*

*Handwritten mark*

**FOUNTAIN**  
 Coiviten Italia Spa  
**PIERO NALLI**  
 Amministratore

02 MAG 2013

**DETERMINAZIONE n. 85 del 17 settembre 2013**

**Oggetto:** *Procedura aperta per la conclusione di un accordo quadro con più operatori economici per la fornitura di dispositivi per stomie, dispositivi per incontinenza a raccolta e medicazioni per piaghe da decubito – parziale annullamento e nuova aggiudicazione.*

**PREMESSO**

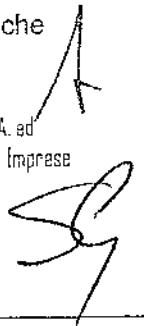
- che la Regione Campania in attuazione dell'art. 6, comma 1, della L.R. n. 28 del 24/12/2003, modificato dall'art. 1, comma 2, lettera d), della L.R. n. 24 del 29/12/2005, ha costituito "una società per azioni unipersonale ai fini della elaborazione e della gestione di un progetto complessivo, finalizzato al compimento di operazioni di carattere patrimoniale, economico e finanziario, da integrarsi con gli interventi per il consolidamento ed il risanamento della maturata debitoria del sistema sanitario regionale e per l'equilibrio della gestione corrente del debito della sanità", denominata So.Re.Sa. S.p.A. con sede in Napoli, al Centro Direzionale Isola C1;
- che la Regione Campania con l'art. 2 della L.R. 24 del 29/12/2005, ha aggiunto all'art.6 della L.R. n. 28 del 24/12/2003, tra l'altro,
  - il comma 15, sostituito dal comma 229 dell'art. 1 della L.R. n. 4 del 15.03.2011, che stabilisce: "la So.Re.Sa., centrale unica d'acquisto, è titolare in via esclusiva delle funzioni di acquisto e fornitura dei beni e attrezzature sanitarie e dei servizi non sanitari delle AA.SS.LL. e delle AA.OO.";
  - il comma 16 che stabilisce: "la So.Re.Sa., previa deliberazione della Giunta Regionale di approvazione dei suddetti piani e procedure, espleta, in coordinamento con le AA.SS.LL. e le AA.OO., le procedure acquisitive in essi stabiliti".
- che la legge finanziaria n.311 del 30 dicembre 2004 all'art.1, comma 180, ha previsto la stipula e la sottoscrizione di un apposito accordo, che individui gli interventi necessari per il perseguimento dell'equilibrio economico, quale condizione necessaria per la riattribuzione alla Regione interessata del maggiore finanziamento anche in maniera parziale e graduale, subordinatamente alla verifica della effettiva attuazione del programma;
- che la legge finanziaria n.296 del 27 dicembre 2006, all'art.1, comma 155, ha statuito che: "ai fini del contenimento e della razionalizzazione della spesa per l'acquisto di beni e servizi, le regioni possono costituire centrali di acquisto anche unitamente ad altre regioni, che operano quali centrali di committenza ai sensi dell'articolo 33 del codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture, di cui al decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163, in favore delle amministrazioni ed enti regionali, degli enti locali, degli enti del Servizio sanitario nazionale e delle altre pubbliche amministrazioni aventi sede nel medesimo territorio".

So.Re.Sa. Spa - con unico Socio  
Sede legale:  
Centro Direzionale Isola C1 80143 Napoli

Tel. 081 2128174  
FAX 081 7500912  
www.soresa.it

Capitale sociale  
Euro 500.000,00  
Interamente versati

Codice fiscale: Partita I.V.A. ed  
iscrizione al Registro delle Imprese  
di Napoli 04786681215



- che in data 13 marzo 2007 è stato stipulato l'Accordo tra il Ministro della salute, il Ministro dell'economia e delle finanze per il contenimento dei debiti sanitari;
- che la Regione Campania, con delibera n.460 del 20 marzo 2007, ha approvato il Piano di Rientro di individuazione degli interventi per il perseguimento dell'equilibrio economico ai sensi dell'art. 1, comma 180 della legge 30 dicembre 2004, n.311;
- che la Giunta Regionale, con delibera n. 515 del 30 marzo 2007, ha dettagliato le funzioni di So.Re.Sa. S.p.a. in materia di centralizzazione degli acquisti e con delibera 1452 del 3.08.07 oltre alla determinazione delle modalità di esecuzione delle funzioni di acquisto centralizzate, ha approvato lo schema di Accordo di Programma, sottoscritto in data 8.10.2007, finalizzato ad attribuire a SORESA S.p.a. le funzioni per l'acquisizione centralizzata di beni, attrezzature e servizi non sanitari, da svolgersi mediante la stipula di Convenzioni quadro cui le Aziende Sanitarie devono di volta in volta attingere;
- che il Consiglio dei Ministri nella seduta del 24.07.09 ha deliberato il completamento del processo di razionalizzazione della spesa per l'acquisto di beni e servizi, con particolare riferimento al sistema centralizzato degli acquisti, alla standardizzazione dei beni e dei servizi da acquisire, alla ottimizzazione della rete logistica e distributiva;
- che in data 18 luglio 2011 il Commissario ad acta per la prosecuzione del Piano di rientro del Settore sanitario ha emanato il Decreto n. 58 recante "Disposizioni urgenti in materia di centralizzazione degli acquisti", con il quale, recependo i nuovi interventi normativi, ha dettagliato le nuove modalità di programmazione ed acquisizione centralizzata dei beni, attrezzature e servizi sanitari e neri della stazione appaltante regionale;
- che in data 05 ottobre 2012 il Commissario ad acta ha emanato il Decreto n. 122 con il quale, in ottemperanza all'articolo 2, comma 80, della legge n. 191 del 2009, sono state individuate alcune disposizioni legislative regionali a cui apportare le necessarie modifiche, entro i termini indicati dal medesimo comma e dall'articolo 1, comma 231 bis, della legge regionale n. 4 del 2011, al fine di determinare l'esatta collocazione di So.Re.Sa. all'interno dell'intervento relativo ai beni e servizi previsto dal P.O. 2011-2012;
- che il Consiglio Regionale, con Legge Regionale n. 41 del 31 dicembre 2012, pubblicata sul BURC n. 1 del 7 gennaio 2013, ha, tra l'altro, apportato le modifiche richieste con il citato decreto commissariale n. 122/2012, sostituendo, tra l'altro, il comma 229 della Legge Regionale n.4/2011 e stabilendo che: "la So.Re.Sa. costituisce "centrale di committenza" regionale che aggiudica appalti pubblici o conclude accordi quadro di lavori, forniture o servizi destinati alle Aziende Sanitarie ed Ospedaliere ai sensi dell'art.3 comma 34 e della art.33 del D.Lgs. 163/2006";

#### ATTESO

- che con determinazione n. 24 del 27 marzo 2013 veniva indetta la procedura aperta per la conclusione di un Accordo Quadro di durata annuale con più operatori economici finalizzato alla fornitura triennale alle AA.SS. della Regione Campania di "dispositivi per stomie, dispositivi per incontinenza a raccolta e medicazioni per piaghe da decubito" per un importo presunto di €45.499.625,68 con aggiudicazione ai sensi dell'art. 82 del D.Lgs.vo 163/2006;
- che con provvedimento n. U008461 del 10/07/2013 la Soresa disponeva l'esclusione della Ditta De Rosa dalla gara per riscontrata irregolarità del Duro;

#### VISTO

- il successivo ricorso presentato dalla ditta De Rosa nei confronti della Soresa Spa per l'annullamento previa sospensione dell'efficacia del prefato provvedimento;
- il decreto del 25/07/2013 n. 1230/2013 TAR Campania Sezione prima che disponeva l'ammissione con riserva dell'operatore economico De Rosa S.r.l. alla procedura di gara;

#### RILEVATO

- che il seggio di gara, in esecuzione al suddetto decreto, riammetteva provvisoriamente alla procedura di gara l'operatore economico De Rosa;
- che con determinazione n. 77 del 26 agosto 2013, veniva concluso l'Accordo con gli operatori economici, per i prodotti ed ai prezzi riportati nella "Graduatoria di merito e prospetto prodotti aggiudicati" allegata alla determinazione;
- che a seguito della predetta determinazione anche la ditta De Rosa risultava aggiudicataria della fornitura di taluni dei prodotti oggetto dell' Accordo Quadro;

**PRESO ATTO** che con ordinanza emessa dal Tribunale Amministrativo Regionale della Campania n. 1370/2013 Reg. prov.cau. dell' 11/09/2013 è stata respinta la domanda cautelare della ditta De Rosa;

**RITENUTO**, necessario, a seguito del prefato provvedimento:

- escludere la ditta De Rosa, e per effetto, annullare, limitatamente all'aggiudicazione di suddetta ditta, la determinazione n. 77 del 26.09.2013;
- ridefinire di conseguenza la Graduatoria di merito ed i prodotti aggiudicati, come da allegato prospetto.





Tanto premesso, l'Amministratore Delegato, in base ai poteri conferitigli giusta verbale del Consiglio di Amministrazione del 03.06.2013

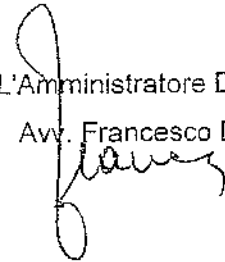
#### DETERMINA

Per i motivi citati in premessa, di:

- prendere atto dell' ordinanza emessa dal Tribunale Amministrativo Regionale della Campania n. 1370/2013 Reg.prov. cau. dell' 11/09/2013;
- escludere la ditta De Rosa dalla procedura per la conclusione dell'Accordo Quadro per la fornitura di dispositivi per stomie, dispositivi per incontinenza a raccolta e medicazioni per piaghe da decubito;
- procedere al parziale annullamento della aggiudicazione disposta con determina n. 77 del 26 agosto 2013;
- procedere a nuova aggiudicazione dell'Accordo Quadro ai sensi dell'Art. 82 del D.Lgs 163/2006 e rideterminare la graduatoria di merito degli operatori economici aggiudicatari dell'Accordo Quadro come da prospetto "Nuova Graduatoria di merito e prospetto prodotti aggiudicati", allegato al presente provvedimento.

Il presente atto è immediatamente esecutivo.

L'Amministratore Delegato  
Avv. Francesco D'Ercole



4



ALLEGATO DETERMINAZIONE n. 85 del 17/09/2013

"Nuova Graduatoria di merito e prospetto prodotti aggiudicati"

Procedura aperta per la conclusione di un Accordo Quadro con più operatori economici per la fornitura di Stomie, dispositivi per incontinenza a raccolta e medicazioni per piaghe da decubito

(\*) posizione determinata a seguito di sorteggio

Lotto	Graduatoria Aggiudicatari	Prezzo Aggiudicazione	Prodotti Aggiudicati
1	1° B.Braun	€ 1,430	ALMARYS PROTECT CHIUSA: F027610F,F027010F,F027625F, F027630F,F027635F,F027640F, F027645F,F027650F,F027660F ALMARYS PREFERENCE CHIUSA: F008310F,F008325F,F008330F,F008335F,F008340F,F008345F,F008350F ALMARYS OPTIMA CHIUSA: F018610F,F008610F,F008625F, F008630F,F008635F,F008640F, F008645, F008650F, F008660F ALMARYS QUIET CHIUSA: F018110F,F008110F,F008125F, F008130F,F008135F,F008140F, F008145F,F008150F,F008160F CRYVALIS CHIUSA: F01815F,F01825F,F01830F, F01835F,F01840F,F01845F, F01850F,F01860F, F12815F, F02825F,F02830F,F02835F,F02840F,F02845F,F02850F,F02860F FLEXIMA: 044015F,044025F,044030F, 044035F, 044040F,044045F,044115F FLEXIMA ACTIVE midi: 4610115F,4610125F,4610130F,4610135F,4610140F,4610145F,4611115F,4610215F, FLEXIMA ACTIVE Maxi: 4610380F,4611380F, FLEXIMA MINI: 044215F,44212F, FLEXIMA MAXI: 044070F,044170F INTEGRALE: F72520F,F02525F,F02530F, F02535F,F02540F,F02545,F02550F,F02560F,F02570F
	2° Convatec	€ 1,596	COLODRESS PLUS: 9156,9158,9160,9162,9164,9166, 9168,9170,9172,9174; COLODRESS PLUS MINI: 9000,9001,9002; Esteem®+: 4167XX; ESTEEM MEDIO E GRANDE: 4047XX
	3° Teleflex	€1,5970	SACCA COLO 99 OVALE: R0118530X0; SACCA ANGEL : R01185314X; SACCA FLAIR EXTRA: R01185309X; SACCA IDEAL PLUS: R01185302X ; SACCA IDEAL PLUS MINI: R01185303X;
	4° Coloplast	€1,5990	ALTERNA MIO SISTEMA A 1 PEZZO: 463XX; ALTERNA SISTEMA A 1 PEZZO: 57XX,56XX; SENSURA A 1 PEZZO CON APERTURA ISPEZIONABILE: 1502XX, 150300,150310; SENSURA A 1 PEZZO: 154XX; SENSURA MIO A 1 PEZZO CON APERTURA ISPEZIONABILE: 108XXX;
2	1° B.Braun	€ 1,430	ALMARYS OPTIMA: F018710F,F008710F,F019510F, F009510F,F009525F,F009530F, F009535F,F009540F,F009545F, F009550F,F009560F; CRYVALIS APERTO: F12915F,F02925F,F02930F,F02935F, F02940F,F02945F; DRAIN A S: H08560F, H28556F, H28555F,H28566F; FLEXIMA: 044815F,044715F,044725F,044730F, 044735F,044740F, 04415F, 044515F, 044425F,044430F,044435F, 044440F,042715F, 042815F, 042725F, 042730F,042735F,042740F FLEXIMA ACTIVE: 4620115F,4620125F,4620130F, 4620135F,4620140F,4621115F;
	2° Convatec	€ 1,700	ESTEEM A FONDO APERTO: 405836,405843,405850; ESTEEM InvisiClose: 411203,411204;

			ESTEEM+: 416718,416719,416721; ESTEEM+ SET POST OP: 416915 ILEODRESS PLUS: 9189; ILEODRESS: 6406,6409; SACCA MONOPEZZO A FONDO APERTO: 9400; STOMADRESS POST-OP: 9472; SACCA MONOPEZZO EXTRA SMALL A FONDO APERT CON CHIUSURA INVISICLOSE: 411633;
	3° Hollister (*)	€ 1,790	MODERMA FLEX CON LOCK'N ROLL: 28500,28100,282XX; MODERMA FLEX CON MORSETTO: 26200,26500; MODERMA FLEX MAXI OVAL CON LOCK'N ROLL: 28401,28301; COMPACT: 325X; DANSAC SOLO: 324-10, 315-15 ; (**) DANSAC NOVA LIFE 1 APERTA: 92XX-10, 9162-10; DANSAC NOVA 1: 823-15,824-15 DANSAC NOVA 1 Simmetrico/FoldUp/Asimmetrico: 813-15,814-15 (**) DANSAC NOVA 1 D INFANT: 818-10; (**) MODERNA FLEX POST-OP:20070,20110; HOLLISTER KARAYA: 322X ;
	4° Teleflex (*)	€ 1,790	SACCA FLAIR ANGEL ILEO: R01185329X; SACCA ILEO 99: R011853160, R011853164; SACCA ILEO 99 OVALE: R0118531X0; SACCA IDEAL PLUS ILEO: R01185321X; SACCA PEDIATRIC 99 ILEO OVALE: R011853179; SACCA ILEO 99 MINI: R011853200; POST-OP 99 ILEO:R011853190 ;
	5° Coloplast	€ 1,798	ALTERNA SISTEMA A 1 PEZZO: 58XX,5975,5985,8002; ALTERNA MIO SISTEMA A 1 PEZZO: 138XX; SENSURA A 1 PEZZO CON APERTURA ISPEZIONABILE: 152510,152810; SENSURA A 1 PEZZO: 155XX; SENSURA A 1 PEZZO CON APERTURA ISPEZIONABILE CONVEX LIGHT: 150610, 150710;(**)
3	1° B.Braun	€ 4,089	FLEXIMA: 440XXF,428XXF, 447XXF,448XXF, 427XXF;
	2° Convatec (*)	€ 4,090	Esteem <sup>®</sup> convesso con InvisiClose: 4116XX; ESTEEM +: 4167XX;
	3° Coloplast (*)	€ 4,090	SENSURA 1 PEZZO CONVEX LITE PER COL. : 1540X; SENSURA A 1 PEZZO PER ILEO: 155XX,15205,15206; ALTERNA MIO CONVESSO 1 PEZZO PER COL.: 140XX; ALTERNA MIO CONVEX LITE 1 PEZZO PER ILEO CON HIDE-AWAY: 141XX;
	4° Teleflex (*)	€ 4,090	SACCA CURVEX : R0118530XX; SACCA CONVEX: R0118533XX;
4	1° B.Braun	€ 2,340	FLEXIMA KEY: 620XXF; ALMARYS TWIN PLUS: 036240F,036250F,036260F,036280F; BIO LOCKRING placca: F34XXF;
	2° Coloplast	€ 2,493	SENSURA CLICK 2 PEZZI PLACCA: 100XX ; EASIFLEX PLACCA : 143XX; ALTERNA MIO SISTEMA A 2 PEZZI: 283XX; ALTERNA MIO SISTEMA A 2 PEZZI MIO PRO: 131XX;
	3° Teleflex	€ 2,495	PLACCA PIANA PER COLO STOMIA ED ILEOSTOMIA PER SISTEMA A DUE PEZZI MODELLO FLAIR 2: R011PPX5-XXXX, R011PP70-70RT; PLACCA PER COLOSTOMIA E ILEOSTOMIA PER SISTEMA A DUE PEZZI MODELLO SECURE: R01185324X; PLACCA PER COLOSTOMIA E ILEOSTOMIA PER SISTEMA A DUE PEZZI MODELLO SECURE MICRO COLO e ILEO: R011853249-R011853250;

	4° Convatec	€ 2,495	<p>CONSECURA E CONSECURA PLACCA ULTRA: 85XX;  Esteem synergy: 405484,405485,405486,405487, 409265,409266,409267,409294, 409295,409296,416984,416985, 416986;  Placca con Aggancio Adesivo: 411642;  Natura +: 401906,401948,401949,401950, 401951,401980,401981,401982, 401983,901984,411809,411811, 411813,411815,413100,413101, 413102,413103,413104, 420219;  Placca con flangia e barriera Protetiva idrocolloidale: 8504,8505;  SISTEMA 2°S PLUS: 9401,9402,9403,9404,9406;  SISTEMA 2°S: 9407, 9408, 9409, 9410,9411,411825,411827,411829, 411831;  SISTEMA 2°S ULTRA: 9412,9413,9414,9415,9416;</p>
5	1° (*) Coloplast	€ 5,190	<p>SENSURA CLICK 2 PEZZI: 100XX,110XX;  EASI FLEX PLACCA:14401,14403,14601,14603;  ALTERNA MIO SISTEMA A 2 PEZZI PLACCA MIO PRO: 142XX, 127XX;  SENSURA CLICK XPRO: 110XX;</p>
	2° (*) Convatec	€ 5,190	<p>Esteem synergy: 40927X;  SISTEMA 2°S: 85XX; 86XX; 94XX; 41145X;  Natura+: 1252XX;42023X;</p>
	3° (*) Teleflex	€ 5,190	<p>PLACCHE CONVESSA PER COLOSTOMIA ED ILEOSTOMIA PE SISTEMA A 2 PEZZI  MODELLO "FLAIR 2": R011PC45-2SRT, R011PC55-35XX, R011PC70-48RT</p>
	4° (*) B.Braun	€ 5,190	<p>FLEXIMA KEY: 620XX;  ALMARYS TWIN PLUS: 0363XXF;</p>
6	1° B.Braun	€ 0,868	<p>FLEXIMA KEY : 62140F,62150F,62160F,62180F;  ALMARYS TWIN PLUS: 037240F,037250F,037260F,037280F;  BIO LOCKRING sacca: F34535F, F34550F, F34635F, F34650F, F34575F,</p>
	2° (*) Convatec	€ 0,898	<p>CONSECURA: 8560,8561,8562,8563,8564,8565, 8566, 8567;  ESTEEM synergy: 405436,405437,405438,405439, 405440,409240,409241, 409242;  ESTEEM synergy*+: 416774,416775,416778,416779, 416782,416783;  Natura*+:416400,416401,416403, 416404,416406,416407,416409, 416410,416412,416413;  SISTEMA 2°S: 8512,8513,8514,8515,8516,8517, 8518, 8519,8520,8521,8522;  Sacca con aggancio adesivo a fondo chiuso: 411639</p>
	3° (*) Coloplast	€ 0,898	<p>SENSURA CLICK 2 PEZZI SACCA CHIUSA: 101XX;  EASI FLEX SACCA CHIUSA: 143XX;  ALTERNA MIO SISTEMA 2 PEZZI: 464XX;  ALTERNA SISTEMA 2 PEZZI: 16XX,1785,1786;</p>
	4° Teleflex	€ 0,899	<p>SACCA PER COLOSTOMIA SISTEMA A 2 PEZZI MODELLO "SECURE COLO SACCA ":  R011853251, R011853252, R011853254, R011853253</p>
7	1° B.Braun	€ 0,868	<p>FLEXIMA KEY: 621241F,621251F,621261F,621281F,  621253F,62340F,62350F,62360F, 62550F,62560F,621240F,621250F,  621260F,621280F,62680F,62450F, 62460F,  ALMARYS TWIN PLUS: 038740F,038750F,038760F,038840F,  038850F,038860F,037740F,037750F, 037760F,037780F,037880F  BIO LOCKRING sacca: F34735F,F34750F,F34835F,F34850F, F34775F,  F34975F,F34775F</p>
	2° Convatec	€ 0,900	<p>CONSECURA: 8572,8573,8574,8575,8577,8578, 8579,8580;  ESTEEM synergy +: 416795,416796,416798,416799, 416901,416902;  Sacca con aggancio adesivo a fondo aperto con chiusura InvisiClose: 411637;  SISTEMA 2°S: 8523,8524,8525,8526,8527,8528,  8529,8530,8531,8532,8533,411384,411385,411386,411387,411388,  411394,411395,411396,411397, 411398,411399,411400,411401, 411402,411403;  SISTEMA 2°S MINI: 8534,8535,8536,8537;  ESTEEM synergy: 405404,405405,405406,409201, 409212, 409213,</p>

			413340,413341,413342,413352, 413353,413354,413358,413359; Natura®+: 416415,416416,416417,416419,416420,416422,417423,416472;
	3° (*) Hollister	€ 0,990	CONFORM 2: 23750,24750,25750,23760,24760,25760,27760,24860,25860,27860; CONFORM 2 MINI: 24743,25743; CONFORM 2 MAXI: 27600; CONFORM 2 CON MORSETTO DI CHIUSURA: 23720, 24720, 25720, 23820,24820,25820;; CONFORM 2 POST-OP: 38255,38270,38200; POUCHKINS:3799; TANDEM: 380X; DANSAC NOVA LIFE 2 APERTA: 13152-XX,13162-XX, 13212-XX, 13222-XX; DANSAC NOVA 2 APERTA: 1215-XX, 1216-XX ;
	4° (*) Teleflex	€ 0,990	SACCA PER ILEOSTOMIA SISTEMA A 2 PEZZI MODELLO "SECURE ILEO SACCA": R011853255, R011853256, R011853257, R011853258; SACCA PER ILEOSTOMIA SISTEMA A 2 PEZZI MODELLO "FLAIR 2": R011SOXX-ILEO, R011SOXX-JMAX, R011STXX-ILEO;
	5° Coloplast	€ 0,998	SENSURA CLICK 2 PEZZI: 103XXX; EASIFLEX SACCA APERTA: 143XX; EASIFLEX SACCA PEDIATRICA: 14681,14682; ALterna MIO SISTEMA A 2 PEZZI: 139XX; ALterna SISTEMA A 2 PEZZI: 16XX,1782;
8	1° (*) Teleflex	€ 3,240	SACCA PER UROSTOMIA MONOPEZZO MODELLO "IDEALURO": R01185323X SACCA MONOPEZZO "FLAIR ACTIVE" UROSTOMIA: R01185343X;
	2° (*) Coloplast	€ 3,240	SENSURA SACCA: 118XX; ALterna MIO CON MULTICHAMBER: 14221,14222; ALterna SISTEMA A 1 PEZZO: 5575,5585; ALterna SISTEMA A 1 PEZZO LINEA PEDIATRICA: 8009;
	3° (*) B.Braun	€ 3,240	FLEXIMA URO SILK: 044913F FLEXIMA URO: 044912F
	4° (*) Convatec	€ 3,240	Esteem® Uro: 401232,401233,401234,401235; URODRESS: 9207,9208,9209,9210,9211;
9	1° (*) B.Braun	€ 3,890	FLEXIMA URO SILK: 44917F
	2° (*) Hollister	€ 3,890	MODERMA FLEX CONVEX: 29201,293XX; MODERMA FLEX CONVEX CON ADESIVO: 29600,297XX; COMPACT CONVEX: 145X; DANSAC NOVA 1 X3: 891-12, 892-XX; DANSAC NOVA 1CONVEX:894-XX
	3° (*) Teleflex	€ 3,890	SACCA CURVEX URO: R0111853097,R0111853098,R0111853099, R011185309100;
	4° Coloplast	€ 3,898	SENSURA SACCA: 118XX; ALterna SISTEMA A 1 PEZZO: 1299X;
10	1° B.Braun	€ 2,340	FLEXIMA KEY: 62040F,62050F,62060F,62080F, ALMARYS TWIN PLUS: 036240F,036250F, 036260F BIO LOCKRING placca: F34035F,F34050F,F34235F,F34250F
	2° (*) Convatec	€ 2,345	CONSECURA: 8556,8557,8558,8559; CONSECURA PLACCA ULTRA: 8552,8554,8555; Esteem synergy: 405484,405485,405486,405487, 4092665,409266,409267,409294, 409295,409296,416984,416985, 416986; Placca con Aggancio Adesivo: 411642; Natura +: 401906,401948,401949,401950, 401951,401980,401981,401982, 401983,901984,411809,411811, 411813,411815,413100,413101, 413102,413103,413104, 420219; Placca con flangia e barriera Protettiva idrocolloidale: 8504,8505;

			SISTEMA 2°S PLUS: 9401,9402,9403,9404,9406; SISTEMA 2°S: 9407, 9408, 9409, 9410,9411,411825,411827,411829, 411831; SISTEMA 2°S ULTRA: 9412,9413,9414,9415,9416;
	3° (*) Coloplast	€ 2,345	SENSURA CLICK SISTEMA A 2 PEZZI: 100XX; EASI FLEX PLACCA: 143XX; ALTERNA MIO SISTEMA A 2 PEZZI: 131XX,142XX; ALTERNA MIO SISTEMA A 2 PEZZI: 28310,28320,28330,14243,14246,14249; ALTERNA MIO SISTEMA A 2 PEZZI LINEA PEDIATRICA:8110;
11	1° B.Braun	€ 5,190	FLEXIMA KEY: 62052F,62062F,62063F ALMARYS TWIN PLUS: 036355F, 036365F
	2° Coloplast	€ 5,480	SENSURA CLICK SISTEMA A 2 PEZZI: 110XX; SENSURA CLICK XPRO: 110XX; EASI FLEX PLACCA: 144XX, 14601,14603; ALTERNA MIO SISTEMA A 2 PEZZI: 142XX, 127XX;
	3° Convatec	€ 5,490	SISTEMA 2°S: 8506,8507,8508,8509,8510,8511, 8605,8606,9458,9459,9460,9461, 411452,411453,411454; Natura+: 125278,125280,125281,125282, 125283,125284,125285,125286, 125287,125288,125289,420233,420234,420235,125279
12	1° Convatec	€ 1,200	CONSECURA: 8581,8582,8583,8584; Esteem synergy: 405446,405447,405448,405449, 405450,405451,405452,405453; Sacca con flangia per urostomia: 8502,8503; SISTEMA 2°S MINI: 8545,8546,8547; SISTEMA 2°S: 8539,8540,8541,8542,8543,400988,400989,400990,400991,402553, 402554,402555,402556;
	2° (*) Hollister	€ 1,340	DANSAC NOVA 2 URO: 1218-XX; CONFORM 2: 23830,24830,25830,27830; TANDEM: 390X;
	3° (*) Teleflex	€ 1,340	SECURE URO SACCA: R011853274; R011853275;
	4° (*) B.Braun	€ 1,340	FLEXIMA KEY URO: 62840F, 62850F,62860F, ALMARYS TWIN PLUS: 037940F,037950F,037960F BIO LOCKRING sacca uro: F34935F,F34950F,
	5° Coloplast	€ 1,348	SENSURA CLICK 2 PEZZI: 118XX; EASI FLEX SACCA CON MULTI CHAMBER: 14553,14555,14552,14554; ALTERNA MIO SISTEMA A 2 PEZZI CON MULTICHAMBER: 142XX; ALTERNA MIO MINICAP: 28070,28080; ALTERNA SISTEMA A 2 PEZZI: 175X, 1789;
13	1° B.Braun	€ 31,500	IRYFLEX TM SET: 60251F
	2° Hollister	€ 33,190	DANSAC SET IRRIGAZIONE CONO + CANNULA : 900-20,900-35;
	3° Coloplast	€ 33,198	SET DI IRRIGAZIONE ALTERNA: 12830
14	1° Convatec	€ 16,500	IRRIGATORE VISI-FLOW: 9051
	2° Hollister	€ 17,190	HOLLISTER KIT D'IRRIGAZIONE: 7718
15	1° Convatec	€ 0,900	IRIDRESS: 9219
	2° (*) B.Braun	€ 0,970	MANICOTTI: 60630F
	3° (*) Hollister	€ 0,970	MINI CAP: 7728,7724; DANSAC SACCHE DI SCARICO:950-20,950-35;
	4° Coloplast	€ 0,978	SACCHE SCARICO DI IRRIGAZIONE: 1003,12834,12835,12836
17	1° Convatec	€ 1,000	STOMADRESS PLUS: 9232

	2° (*; B.Braun	€ 1,140	PETITE: F00015F
	3° (*; Hollister	€ 1,140	HOLLISTER MINI CAP: 3184, 3186; DANSAC NOVA 1 MINI CAP: 829-XX;
	4° Coloplast	€ 1,147	MINICAP ALTERNA: 5876
18	1° Coloplast	€ 2,247	CONSEAL SISTEMA A 1 PEZZO: 14XX; PERISTEEN ANAL PLUG: 1450,1451;
19	1° Convatec	€ 4,000	Cono di ricambio: 9055
	2° (*; B.Braun	€ 4,390	CONO : F05062F, F05068F
	3° (*; Hollister	€ 4,390	DANSAC SET IRRIGAZIONE CONO + CANNULA: 95205; CONNETTORE DI IRRIGAZIONE: 7723;
	4° Coloplast	€ 4,398	CONO PER IRRIGAZIONE: 1110
20	1° Teleflex	€ 1,000	HYDROFRAME : R011853700;
	2° BSN	€ 4,500	CUTIMED PROTECT CREMA: 726520000300;
	3° Convatec	€ 4,800	Stomahesive Pasta: 7598
	4° B.Braun	€ 4,850	SUPER FILLER PASTA PROTETTIVA: F05008F
	5° Hollister	€ 5,990	ADAPT BARRIER STRIPS: 79400; ADAPT RING : 7805, 7806; ADAPT BARRIER RING: 795XX DANSAC SOFT PASTE: 77550 ADAPT PASTE: 79300; KARAYA PASTE: 7910;
	6° Coloplast	€ 5,997	PASTA PROTETTIVA RIEMPITIVA: 2650; PASTA IN STRISCE: 2655;
21	1° Teleflex	€ 0,800	FILM BARRIERA IN SALVIETTE: WBF-050
	2° BSN	€ 5,000	CUTIMED PROTECT FILM SPRAY: 726530000101;
	3° B.Braun	€ 7,500	ASKINA BARRIER SWAP: 4000105F; ASKINA BARRIER FILM: 4002801F;
	4° Hollister	€ 8,990	HOLLISTER SKIN GEL: 7917; ADAPT STOMIA POWDER: 7906;
	5° Coloplast	€ 8,997	SPRAY BRAVA: 12020; SALVIETTE BRAVA: 12021; POLVERE BRAVA: 01907;
22	1° Eurofarm	€ 0,893	EURODERM FOAM PLUS: 893110;
	2° Sofar	€ 1,290	SORFADRESS 16x16: 10000162
	3° MOLNLYCKE	€ 1,400	MEPILEX: 294100; MEPILEX LITE : 284100;
	4° Svas	€ 1,700	PHARMACOLL : COLL100100
	5° B.Braun	€ 1,790	ASKINA DRESSIL: 5395210F, 5391010F, 5391510F, ASKINA FOAM BORDER: 7231610F SKINA TRANSORBENT: 0072789UF, 0072710CF ASKINA HYDRO: F72041F, F72042F ASKINA BIOFILM TRANSPARENT: F72090, ASKINA DRESSIL: 5291005F, ASKINA DRESSIL SACRUM: 5491605F,
	6° Coloplast	€ 1,799	BIATAIN SCHIUMA ADESIVA (12,5X12,5 e 15x15) : 3420,3421; CONFEEL BIANCO: 3200,3201;
	23	1° Eurofarm	€ 2,683
2° (*)		€ 6,200	ASKINA DRESSIL: 5292005F

*Handwritten signature*




	B.Braun		ASKINA FOAM BORDER 26 X 26 ASKINA TRANSORBENT: 0072791WF, 007272EF, ASKINA HYDRO: F72047F ASKINA BIOFILM TRANSPARENT: F72092F; ASKINA DRESSIL BORDER: 5392005F
	3° (*) BSN	€ 6,200	CUTIMED SILTEC B 22,5X 22,5: 7263100004;
	4° Svas	€ 6,450	PHARMACOLL : COLL100200,COLL150150,COLL200200;
	5° MOLNLYCKE	€ 6,500	MEPILEX: 294400;
	6° Coloplast	€ 6,730	CONFEEEL BIANCO: 3200,3201; BIATAIN ADESIVO: 3423
	7° Convatec	€ 6,750	VERSIVA XC: 410615; AQUACEL Foam: 420623,420636 ; DUODERM Signal: 403328; COMBIDERM: 9270; DUODERM CGF:9187; DUODERM CGF CON BORDO ADESIVO: 9083;
24	1° Svas	€ 3,050	PHARMACOLL : COLL180165
	2° Coloplast	€ 3,100	BIATAIN SACRO 17x17 : 3483 COMFEEL CONTOUR: 3280
25	1° Sofar	€ 4,800	SOFARDRESS SACRALE 18X20: 10000253
	2° MOLNLYCKE	€ 6,000	MEPILEX HEEL: 288100,288300 ; MEPILEX SACRUM:282000
	3° BSN	€ 6,200	CUTIMED SILTEC SACRUM: 726470000100;
	4° B.Braun	€ 7,500	ASKINA FOAM SACRUM: 7228205F ASKINA TRANSORBENT SACRUM: 0072792XF ASKINA HEEL: 7240105F, 7240210F
	5° (*) Svas	€ 7,700	PHARMACOLL SACRALE: COLL220220
	6° (*) Convatec	€ 7,700	VERSIVA XC: 410612,410613; AQUACEL Foam: 420625,420626; DUODERM Signal: 410500,410501; COMBIDERM: 9273; DUODERM CGF CON BORDO ADESIVO: 9085;
	7° Coloplast	8,168	BIATAIN SACRO 23x23: 3485; BIATAIN TALLONE 19x20: 3488; COMFEEL CONTOUR: 3283
26	1° Covidien	€ 0,850	IDROGEL AMORFO KENDAL: 9251
	2° Coloplast	€ 1,8496	PURILON GEL : 3900,3903
	3° Eurofarm	€ 1,950	HYDROMED GEL : 501715
	4° B.Braun	€ 2,500	ASKINA GEL (TUBO DA 15 grammi): 0014195F
	5° Convatec	€ 3,000	DUODERM IDROGEL :9225; DUODERM PASTA: 9184;
	6° BSN	€ 3,500	CUTIMED GEL : 726100000201
27	1° Clinilab	€ 2,440	AQUARIUS DYNAMIC: 10112010XX80AQ
	2° Covidien	€ 3,000	FOLEY DOVER ARGYLE: 8887605122,8887605148, 8887605163,8887605189, 8887605205,8887605221, 8887605247,8887605262.
	3° Bard	€ 4,000	CAT. FOLEY BARD: 1658XXCE, 1661XXCE, 1668XXCE; INTERGLIDE CAT. : D6031XX
	4° Svas	€ 8,500	CATETERE SECURDRAIN: 11501392, 11501392101, 11501392121, 11501392241
	5° Coloplast	€ 9,475	FOLYSIL CATETERE: AA66XX;
	6° Teleflex	€ 9,490	PROFILCATH PLUS AQUA FLATE: 850086. 850088; PROFILCATH PRECONESSO: 851086-000XX0

SP



28	1° Air Liquid	€ 0,0706	CATETERE URETRALE NELATON FEMMINILE: 01931301,01931311,01931321,01931331,01931341,01931351, 01931361
	2° Benefis	€ 0,074	NELATON CATHETER FEMALE: 195XX051;
	3° Svas	€ 0,210	CATETERE FEMMINILE PENNINE: FC14XX;
	4° Convatec	€ 0,228	UNO FEMALE: 02016022, 02017022,02019022, 02056022,02057022, 02058022, 02062022;
	5° Teleflex	€ 0,229	ERUPLAST PLUS: 850160, 850164
29	1° Air Liquid	€ 0,0706	CATETERE URETRALE NELATON MASCHILE: 01931201, 01931211, 01931221, 01931231, 01931241, 01931251, 01931261, 01931271, 01931281, 01931291
	2° Benefis	€ 0,074	NELATON CATHETER PER UOMO: 195XX011
	3° Svas	€ 0,210	CATETERE NELATON PENNINE: NC12XX
	4° Convatec	€ 0,228	UNO NELATON: 01004022,01007022,01008022, 01009022,01013022,01015022, 01047022,01054022,01055022;
	5° Teleflex	€ 0,229	EUROPLAST PLUS : 850162
30	1° Covidien	€ 0,819	VaQua CATETERE AUTOLUBRIFICANTE: VAQ08P,VAQ10P
	2° Lombarda H	€ 1,07588	HOMECATH PEDIATRICO: HCP2006,HCPC2208, HCP2010, HCP3006,HCP3008,HCP3010; HOMECATH PLUS: HCPSN2006,HCPNS2008, HCPSN2010, HCPSN3006, HCPS3008, HCPSN3010;
	3° Coloplast	€ 1,506	EASICATH: 5086,5088,5090,5006,5008,5010 SPEEDICATH: 28608,28610,28612,28706,28708, 28710;
	4° (*) Dentsply	€ 1,509	LOFRIC PRIMO POBE BAMBINO: 4110630,4110830,4111030; LOFRIC POBE BAMBINO: 4010630,4010830,4011030;
	5° (*) B.Braun	€ 1,509	ACTREEN LITE NELATON CH 6: 228306F; ACTREEN GLYS CATH CH 6 : 225306F;
31	1° Covidien	€ 0,819	VaQua CATETERE AUTOLUBRIFICANTE: VAQ08P,VAQ10P
	2° Lombarda H	€ 1,07588	HOMECATH PEDIATRICO: HCP2006,HCPC2208, HCP2010, HCP3006,HCP3008,HCP3010; HOMECATH PLUS: HCPSN2006,HCPNS2008, HCPSN2010, HCPSN3006, HCPS3008, HCPSN3010;
	3° Barc	€ 1,300	INTERGLIDE TIPO BAMBINO: D603208, D603210;
	4° Coloplast	€ 1,506	EASICATH: 5086,5088,5090,5006,5008,5010 SPEEDICATH: 28608,28610,28612,28706,28708, 28710;
	5° (*) Dentsply	€ 1,509	LOFRIC PRIMO POBE BAMBINO: 4110630,4110830,4111030; LOFRIC POBE BAMBINO: 4010630,4010830,4011030;
	6° (*) B.Braun	€ 1,509	ACTREEN LITE NELATON CH 6: 228306F; ACTREEN GLYS CATH CH 6 : 225306F;
	7° (*) Teleflex	€ 1,509	FLOCATH HYDROGEL: 851131,851132
32	1° Covidien	€ 0,797	CATETERE VAQUA DONNA AUTOLUBRIFICANTE: VAQ08F,VAQ10F,VAQ12F, VAQ14F,VAQ16F,VAQ18F
	2° Lombarda H	€ 1,07588	HOMECATH PEDIATRICO: HCP2006,HCPC2208, HCP2010, HCP3006,HCP3008,HCP3010; HOMECATH PLUS: HCPSN2006,HCPNS2008, HCPSN2010, HCPSN3006, HCPS3008, HCPSN3010; HOMECATH DONNA: HCF2012,HCF2014, HCF2016;

			<p>HEMOCATH PLUS DONNA: HCFSN2012, HCFSN2014, HCFSN2016;</p> <p>INTERGLIDE TIPO BAMBINO: D603208, D603210;</p> <p>INTERGLIDE TIPO DONNA: D6031XX;</p>
	3° Bard	€ 1,300	
	4° B. Braun	€ 1,500	<p>ACTREEN LITE NELATON: 228208F, 228210F, 228212F, 228214F, 228216F, 228218F, 228308F, 228310F, 228312F, 228314F, 228316F, 228010F, 228012F, 228014F</p> <p>ACTREEN GLYS CATH NELATON :</p> <p>225208F, 225210F, 225212F, 225214F, 225216F, 225218F, 225308F, 225310F, 225312F, 225314F, 225316F</p>
	5° Svas	€ 1,550	PRELUBE PENNINE (FEMMINILE): FC16XX
	6° Coloplast	€ 1,598	<p>EASICATH: 5086, 5088, 5090, 5368, 5370, 5372, 5374, 5376, 5006, 5008, 5010</p> <p>SPEEDICATH: 20508, 28510, 28512, 28514, 28516, 28608, 28610, 28612, 28706, 28708, 28710;</p> <p>EASICATH CON LUER LOCK: 5270, 5272, 5274;</p> <p>SPEEDICATH COMPACT: 285XX;</p> <p>SPEEDICATH COMPACT PLUS: 28810, 28812, 28814;</p>
	7° (*) Teleflex	€ 1,599	<p>FLOCATH HYDROGEL: 851121, 851122;</p> <p>FLOCATH QUICK: 851221</p>
	8° (*) Dentsply	€ 1,599	<p>LOFRIC SENSE DONNA 15CM: 4160830, 4161030, 4161230, 4161430</p> <p>LOFRIC PRIMO POBE BAMBINO: 4110630, 4110830, 4111030;</p> <p>PRIMO POBE DONNA 20CM: 4130830, 4131030, 4131230, 4131430, 4131630, 4131830,</p> <p>LOFRIC PRIMO DONNA POBE 15CM: 4140830, 4141030, 4141230, 4141430</p> <p>LOFRIC DONNA POBE 20CM: 4030830, 4031030, 4031230, 4031430, 4031630, 4031830,</p> <p>LOFRIC DONNA POBE 15CM: 4040830, 4041030, 4041230, 4041430</p> <p>LOFRIC POBE BAMBINO: 4010630, 4010830, 4011030</p>
33	1° Covidien	€ 0,819	CATERE VAQUA UOMO AUTOLUBRIFICANTE: VAQ08M, VAQ10M, VAQ12M, VAQ14M, VAQ16M, VAQ18M
	2° Lombarda H	€ 1,07588	<p>HEMOCATH UOMO: HCM4006, HCM4008, HCM4010, HCM4012, HCM4014, HCM4016, HCM4018;</p> <p>HEMOCATH PLUS UOMO: HCMSN4006, HCMSN4008, HCMSN4010, HCMSN4012, HCMSN4014, HCMSN4016, HCMSN4018; ;</p>
	3° Bard	€ 1,300	INTERGLIDE TIPO UOMO: DSA30XX
	4° B. Braun	€ 1,500	<p>ACTREEN LITE NELATON: 228208F, 228210F, 228212F, 228214F, 228216F, 228218F, 228116F, 228118F</p> <p>ACTREEN LITE TIEMANN: 228108F, 228110F, 228112F, 228114F, 228116F, 228118F</p> <p>ACTREEN GLYS CATH NELATON:</p> <p>225208F, 225210F, 225212F, 225214F, 225216F, 225218F,</p> <p>ACTREEN GLYS CATH TIEMANN: 225108F, 225110F, 225112F, 225114F, 225116F, 225118F</p>
	5° Svas	€ 1,550	PRELUBE PENNINE NELATON: NC16XX
	6° Coloplast	€ 1,598	<p>SPIDICATH TIEMANN: 28490, 28492, 28494</p> <p>SPIDICATH CONTROL: 28212;</p> <p>SPIDICATH: 284XX</p> <p>EASICATH: 5348, 5350, 5352, 5354, 5356, 5358, 5360, 5362</p> <p>EASICATH CON LUER LOCK: 5288, 5290, 5292, 5296;</p> <p>EASICATH TIEMANN: 538X;</p>
	7° (*) Teleflex	€ 1,599	<p>FLOCATH HYDROGEL: 851141, 851142, 851143;</p> <p>FLOCATH LUER LOCK: 850218;</p> <p>FLOCATH QUICK: 851241;</p>
	8° (*) Dentsply	€ 1,599	<p>LOFRIC PRIMO : 9600830, 9601030, 9601230, 9601430, 9601630, 9601830;</p> <p>LOFRIC POBE RAGAZZO: 4020830, 4020830, 4021030;</p> <p>LOFRIC ORIGO : 4431030, 4431230, 4431430, 4431630, 4431830, 4420830, 4421030, 4421230;</p>

34	1° Lombarda H	€ 2,288	HOME CATH UOMO KIT CATETERE IDROFILO: HKM4006, HKM4008, HKM4010, HKM4012, HKM4014, HKM4016, HKM4018; HOME CATH DONNA: HKF2012, HKF2014, HKF2016; HOME CATH PEDIATRICO: HKP2006, HKP2008, HKP2010, HKP3006, HKP3008, HKP3010
	2° B. Braun	€ 3,250	ACTREEN GLYS SET TIEMANN: 226108F, 226110F, 226112F, 226114F, 226116F ACTREEN GLYS SET NELATON: 226208F, 226210F, 226212F, 226214F, 226216F, 226218F, 226306F, 226308F, 226310F, 226312F, 226314F, 226316F
	3° Svas	€ 3,960	CATETERE VESCICALE LUBRIFICATO CON SACCA O'NEIL: NC16XX/BG
	4° (*) Teleflex	€ 3,990	VIALOG LIBERO: 5400XXG; LIBERO PLUS: 5000XXG, 500210G; CATETERE LIQUICK PLUS: 6200XX, 6202XX; FLOCATH INTROGEL: 8516XX;
	5° (*) Coloplast	€ 3,990	EASICATH SET: 280XX; SPEEDICATH COMPLETE: 284XX;
	6° Dentiply	€ 3,995	LOFRIC HYDRO KIT II UOMO: 9830830, 9831030, 9831230, 9831430, 9831630, 9831830 LOFRIC HYDRO KIT POBE BAMBINO: 4210630, 4210830, 4211030 LOFRIC HYDRO KIT POBE DONNA: 4230830, 4231030, 4231240, 4231430, 4231630, 4231830 LOFRIC HYDRO KIT II TIEMANN: 9871030, 9871230, 9871430, 9871630, 9871830
35	1° Coloplast	€ 27,950	CATETERE AC68++: AC68XX;
	2° Teleflex	€ 27,990	PROTESI URETEROCUTANEO STOMIA: 850275-0000XX, 850276-0000XX, 850270-0000XX, 850271-0000XX, 850281
36	1° (*) Teleflex	€ 5,999	SLKOSPRAY: 850699;
37	1° Benesis	€ 0,171	MALE CATH: GS1010-XX
	2° Covidien	€ 0,189	CAT. ESTERNO DOVER TEXAS: 8884730300;
	3° Hollister	€ 0,860	INVIEW: 972XX, 971XX, 973XX; EXTENDED WEAR: 9206, 9207, 9208, 9209;
	4° (*) Teleflex	€ 0,868	CAT. RUECCO :854460; SILKOKONDOM: 850327, 850328, 850329;
	5° (*) Coloplast	€ 0,868	CONVEEN GUAINE CON STRISCIA: 5120, 5125, 5130, 5135, 5140; CONVEEN GUAINE AUTOADESIVE: 5212, 5200, 5205, 5210, 5215; CONVEEN GUAINE CON STRISCIA SECURITY + : 5021, 5025, 5030, 5035, 5040; CONVEEN GUAINE AUTOADESIVI SECURITY + : 5221, 5225, 5230, 5235, 5240; CONVEEN OPTIMA GUAINE AUTOADESIVE: 22025, 22030, 22035, 22040;
38	1° Convatec	€ 0,280	UNOLEGBAG: 29.003.020
	2° (*) Hollister	€ 0,310	SACCA DA GAMBA CON RUBINETTO DI SCARICO E SISTEMA ANTIREFLUSSO: 9034-30, 9034-250, 935-30 SACCA DA GAMBA CON RUBINETTO DI SCARICO E SISTEMA ANTIREFLUSSO E SISTEMA ANTI SCIABORDIO: 9031-30, 9032-30
	3° (*) Teleflex	€ 0,310	SACCHE URINA DA GAMBA: 85034X, 850331, 850333, 850330, 850332;
	4° Coloplast	€ 0,318	CONVEEN CONFORT MONOUSO: 21062, 21063, 21064, 21065; SPEEDIBAG COMPACT: 28592;
39	1° Teleflex	€ 1,390	SACCA URINA DA GAMBA: 850352, 850354;
	2° Coloplast	€ 1,398	CONVEEN SACCA DA GAMBA SECURITY+: 5160, 5161; CONVEEN ACTIVE SACCA DA GAMBA CON VELCRO INCORPORATO: 25501;




40	1° Convatec	€ 0,090	UNOPHARMAP1BEDBAG: 35.906.020.
	2° Benefis	€ 0,117	SACCA URINA STANDARD con morsetto: 2230013
41	1° Benefis	€ 0,142	SACCA URINA CON VALVOLA E RUBINETTO :22310013
	2° Clinib	€ 0,648	SACCA PER URINA UNOMEDICAL A4 CONVATEC (STERILE): 381551S
	3° Convatec	€ 0,690	UNOPHARMAPLASTP4: 38.715.1S 20
	4° Teletlex	€ 1,990	sacca raccogliurina : 850414 ; SACCA DA LETTO CON RUBINETTO: 850412 e 850419;

